

Children's Books from



bohdan

Rights
Catalogue



THE ADVENTURES OF BRAVE

author: **Natalia Lishchynska**

illustrator: **Valeriia Pertii**

The red, restless little dragon Brave can't live without adventures.

He grows, learns to fly, makes friends, helps and wins. Thanks to curiosity, intelligence, generosity, sensitivity, and his family and friends, Brave comes out of trouble a little wiser and stronger. The story shows us the depth and importance of life issues that a growing baby has to deal with. A cute little dragon does not give up even when he lacks strength. Bright and cheerful Brave is always ready to help someone who is in trouble, so he finds new friends everywhere. And it is easier to defeat evil when you are not alone.



80 p.
Hardcover
170x215 mm
ISBN 978-966-10-6950-2
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

About the Author

Natalia LISHCHYNSKA

Natalia Lishchynska was born in 1971 in the city of Stryi, Lviv region. While studying at LNU named after I. Franko, she obtained a diploma of historian. In 2004 she started to work as a journalist for the websites "Ukrainian Pravda" and "Maidan", and later she turned to prose and poetry.

Favourite genres in which she works: fairy tales and fantasy for children and teenagers, science fiction for adults, philosophical mysticism and a mix of realism and fantasy, which can be called author's prose. Winner of the contests "Coronation of the word-2011" in the nomination "Works for children", "Coronation of the word-2013" in the nomination "Song lyrics", "Ukraine of my dreams", "Manticore".

Hobbies — reading, futurology, cars, observing living creatures.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



ARIADNE'S CLOCK

author: **Anna Bahriana**

What is happiness — just mutual love or something more?.. That's what the eighth-grader Elvira Skovronska from Kyiv is interested in.

She is secretly in love with eleventh-grader Slavko Rudiuk, but does not know how to attract the boy's attention. Elia considers her grandmother, the famous actress Ariadna Dukat, to be her best friend, so one day she decides to ask her for advice. Grandmother Ariadna lives on the left bank of the Dnipro river, not far from the «Lisova» underground station. But on the way to her, Elia receives a mysterious package — a strange clock with thirteen marks — and gets into another reality...



216 p.
Hardcover
145x215 mm
ISBN 978-966-10-8588-5
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

About the Author

Anna BAHRIANA

Anna Bahriana is a poet, prose writer, playwright and translator.

Author of books of poetry: "Between Lilac Dreams" (2002), "Between the Gods and Us" (2005), "Other Lines" (2009), "Love Spells" (2011); novels: "The Etymology of Blood" (2008), "Strange Love" (2011), "Wind Mountain" (fantasy novel for teenagers, 2021, 2022); a collection of short stories, "Macedonian Tales" (2016); "Tales from the City Park" (2014), "Dreams Come True" (2015); a collection of dramatic works for children "Above Time" (2020).

Her works have been translated into English, French, Polish, Bulgarian, Latvian, Macedonian, Serbian, Croatian, Albanian, Lithuanian, Estonian and other languages.

Member of the National Union of Writers of Ukraine and the Association of Ukrainian Writers.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



THE GORGON'S KEY

author: **Mariana STEFAK**

It is not easy to be a teenager, especially when you're a 'troublesome' teenager from Magic Forest. And especially when you find yourself in the whirlwind of events and you are asked to do just an ordinary thing — to save the world from the Ancient Evil — the gigantic Serpent Gorgon. Is this possible for a twelve-year-old boy, who hasn't got any magical abilities?

About the Author

Mariana STEFAK

Mariana Stefak was born on 12 February 1986 in the village of Balyntsi, Ivano-Frankivsk region. Now she lives in the village of Sopiv, Kolomyia district. She is sure that megacities are not for her. Mariana Stefak has two higher pedagogical degrees: primary school teacher and teacher of English and foreign literature. She worked as an SMM, copywriter, and journalist. It was for the magazine that she first started writing fairy tales for the children's page. "The Gorgon's Key" is her literary debut, with which she became a finalist in the literary competition of the "Nash Format" publishing house (2020) and received the Editor's Choice award. She is currently working on the sequel.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



240 p.
Hardcover
145x215 mm
ISBN 978-966-10-8680-6
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

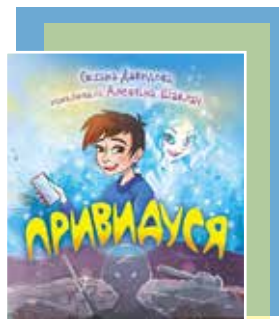


GHOST

author: **Oksana Davydova**

illustrator: **Alevtina Shavlach**

The Ukrainian town where Andrii lives with his grandmother Alla was occupied by Russian invaders. They kill peaceful people, and at the same time assure us that they have come to “liberate” us. Not only people suffer from their arbitrariness, but also the ghost of Yavdusia, whom Andrii became friends with and called Pryvydusia. She helps him to find firewood so that his grandmother can cook meal on the fire. Andrii and Pryvydusia even manage to convey secret information to the Armed Forces of Ukraine about the location of the enemy’s headquarters. But then Andrii accidentally reveals the secret of who Yavdusia really is...



120 p.

Hardcover

185x210 mm

ISBN 978-966-10-8590-8

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

About the Author

Oksana DAVYDOVA

Oksana Davydova is a children’s writer, editor, compiler. She was born on 29 October 1976 in Kyiv. Graduated from the Drahomanov National Pedagogical University. She has been writing professionally since the age of 20: fairy tales for toddlers, funny stories for primary school children, serious works for teenagers, and educational stories for everyone.

Oksana Davydova is the author of the books “What’s Inside”, “Santa’s Adventures. The Best Christmas Games and Puzzles”, “Smart Games for Kids”, “My Mum is a Magician!”, etc.

Her fairy tales and short stories are published in the collections “When the Snow Smells Like Tangerines”, “Seven Holiday Wishes. Overheard and Recorded from Iceland to China”, “Star Fairy Tales on Children’s Palms”, “A Travel Book”, “Independence of Ukraine”, “Glory to the Heroes! Stories for Children about Heroes of the Front and the Home Front — 1”, etc.

She has compiled several thematic collections for children.



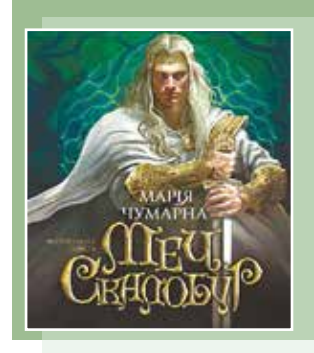
Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com

THE ROCKBUR SWORD

author: **Mariia Chumarna**

The characters of this book are already familiar to readers of the fantastic stories “The Adventures of Lumpumchik”. Now they have become adults and invent various things. The war forces them to leave their homes and go to the west of Ukraine, to small town Halych, where friends create a secret observatory and with the help of the extraterrestrial civilization make the effective weapons against the enemy. Their mission is to find the Rockbur Sword and restore the energy of war to the energy of Truth and Peace.



96 p.
Hardcover
185x210 mm
ISBN 978-966-10-8587-8
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

About the Author

Mariia CHUMARNA

Mariia Chumarna is a Ukrainian poet, teacher, journalist, spokeswoman, member of National Writers' Union of Ukraine, laureate of “Blagosvit” literary award (2005). She is also a founder of private Ukrainian Studies School. During 2000-2006 years she was a head of a private school. She also works as an editor and as a host of her programs “Literary Lviv” and “Ukrainian Phenomena” on Lviv's local TV.

Mariia Chumarna is the author of plenty poetic pieces; the author of scientific works — “Pedagogy of Love”, “The Journey to the Ukrainian Fairy Tale”, “From the Beginning of the World. Ukraine in Symbols” and aphorisms “Thoughts ahead”.



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com

THE HARE'S BOOK

author: **Ivan Andrusiak**

illustrator: **Olha Kuznietsova**

It is one of the best books by one of the best modern Ukrainian poets, Ivan Andrusiak. Versed fairy tales are intended for reading aloud to a child and the first children's own reading. These are slightly mischievous, sometimes thoughtful, often funny and always good stories that Daddy Hare tells his little children — and it turns out that all these adventures happened to Daddy himself when he was little.

In 2018, the book was awarded the Lesia Ukrainka Award — the highest honor in Ukrainian literature for children.



48 p.

Hardcover

200x250 mm

ISBN 978-966-10-8738-4

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

About the Author

Ivan ANDRUSIAK

Ivan Andrusiak is a well-known Ukrainian writer, journalist, translator and editor. The author was born in Ivano-Frankivsk region, studied philology and graduated from Vasyl Stefanyk Precarpathian National University; his debut as a litterateur was in 90ies, when he became a member of “New Generation” clique. Later he continues his career as a literary critic, becomes an editor in chief of his own publishing house named “Fontan Kazok” (eng. “Fairy tale Fountain”).

Ivan Andrusiak is a laureate of Ukrainian literary contest “Smoloskyp” and “Blagosvit” award. His works are translated into English, German, Polish and Armenian.



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com

UNSOLVED CASE OF HOVORUKHA (HUMOROUS ADVENTURE STORY) — ANDROID SERIES, BOOK 3

author: **Sasha Kochubei**

illustrator: **Sasha Kochubei**

Andriiko Hovorukha (whose surname can be translated as Talker), nicknamed Android at school, plunges into a real detective investigation. No one will escape suspicion and interrogation — neither mom, nor the teacher, nor the cat-yoga Monster, nor the chihuahua Leia Organa-Solo-Hovorukha, nor the fierce piranha Hannibal Lecter, nor even dad's leg... You will never guess where is Khomka, who was being searched for by detective Android! He himself was quite surprised...



144 p.
Hardcover
130x200 mm
ISBN 978-966-10-8625-7
humorous adventure story/
children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

About the Author

Sasha KOCHUBEI

Sasha Kochubei is a children's writer; born in the city of Uman, Cherkasy region. She was fond of wrining since her childhood. As a child, she wrote on everything she could get her hands on: in her grandmother's passport, on wallpapers, on her mother's papers... She also liked to study languages, so she entered the faculty of English and Spanish Languages at the Kyiv National Linguistic University. She worked as a translator, an editor, and a copywriter. From time to time she wrote articles for magazines, fairy tales (one won a competition organized by the magazine "Sonechko").

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



MODEL AND TALK. IN THE TROPICS

BOOK 2

author: **Valentyna Rozhniv**

plasticine: **Iryna Basalyha**

Children's memory develops when they see and hear. Discussing what they see and hear helps them to understand. If a child sees, hears, discusses and does, his or her skills are formed. Modelling is a simulator that develops the sensory and motor skills and mental processes of a child. The step-by-step instructions in the book will help your child to skilfully model different creatures. Thanks to simple phrases, the child will be able to voice each thing that he/she has sculpt. Sound imitations will encourage children who are silent to speak. If you have a young bilingual, this book is perfect for learning the first English words.

AAbout the Author

Valentyna Rozhniv

Valentyna Rozhniv for more than 20 years works as a speech therapist, she is a member of the Association of Speech Therapists of Ukraine, speaker of conferences and festivals for speech therapists, host of author's seminars and webinars for speech therapists, author of speech therapy manuals for preschool and primary school children.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



12 p.
Paperback
203x203 mm
ISBN 978-966-10-8670-7
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



MR. CHEESECAKE AND CHRISTMAS DOUGHNUT

author: **Svitlana Linynska**

illustrator: **Mariia Hrom-Vurlovska**

An unusual incident happened in the small town Yasne before Christmas. The famous baker Mr. Cheesecake spared the last Christmas doughnut, that is called pampushok in Ukraine, for a girl that came to his bakery, because he himself was very hungry. From that moment on, everything tasted bitter for him! Mr. Cheesecake was really worried. How will he prepare the most delicious pastries now? Who will help the baker? Maybe Doctor Achoo has some healing medicine for bitterness? And maybe a small miracle will happen before Christmas...

About the Author

Svitlana LINYNSKA

Svitlana Linynska was born on 17 March 1983 in Truskavets, Lviv region. In 2000, she graduated from Drohobych State Pedagogical University. Today she works as a teacher. For several years, she was a contributor to the local newspaper. She is the author of a series of books about Mr. Cheesecake. She is also a happy mum of two children.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.

Hardcover

170x240 mm

ISBN 978-966-10-6944-1

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



THE EDUCATIONAL ADVENTURES OF BUMBLEBEE HONEY

author: **Larysa Myrhorodska**

illustrator: **Yevhenia Shevchenko**

A book for children and adults who love to read. The book includes stories: "Meeting at the Orange Watering Can", "An Unexpected Adventure in the Spring City", "About White Residents and Good Deeds", "How the Secret of a Carbonated Drink Was Revealed".

An educational, original publication that cultivates a love for nature, a desire to learn more about it and to preserve it. The edition also tells about important environmental issues.



64 p.

Hardcover

230x225 mm

ISBN 978-966-10-6795-9

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



About the Author

Larysa MYRHORODSKA

Larysa Myrhorodska was born and raised in Ternopil. She graduated as a journalist from Ivan Franko National University of Lviv. Prior to that, she graduated from Ternopil National Technical University named after I. Pulyuy.

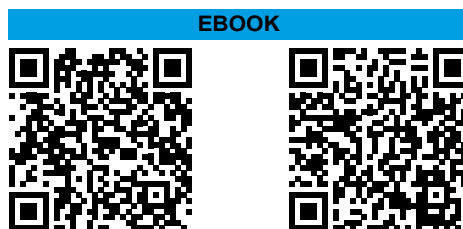
The specialty of mechanical engineer was suitable only for the preparation of journalistic materials. Previous professions, such as laboratory and chemical bacteriological analysis and microbiology, also help in journalism. Currently, she is the head of the TEC department of radio programs of the Ternopil Regional Directorate branch of the PJSC of the National Public Television and Radio Company of Ukraine.

Collaborates with the daily all-Ukrainian newspaper "The Day". In 2016, she made her debut as a poet with the collection "In the Orchestra of the Day".



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



THE CHRISTMAS TALES

author: **Serhii Svyrydenko and others**

illustrator: **Nataliia Kotylevksa**

The book consists of fairy tales written by modern Ukrainian writers that tells about the most favourite holiday of all people — Christmas. This is the time when we are all waiting for a real miracle, and it happens: good will definitely win, and evil, no matter how hard it tries, has no chance until we, people, succumb to it.

The works of the collection are stylistically and thematically diverse — from imitations of the best traditions of Ukrainian folk tales to original creative experiments — and this is a guarantee that all our young and adult readers will be able to find something interesting for them.



112 p.

Hardcover

220x270 mm

ISBN 978-966-10-8742-1

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

About the Author

This book is a collection of stories for children written by such Ukrainian writers:

Nina Matsebula
Svitlana Prudnyk
Mariana Stefak
Oksana Hluska
Mariia Mruchok
Anna Domina
Oksana Pavlova

Iryna Feofanova
Nataliia Taranova
Olena Skulovatova
Anastasiia Sydorko
Serhii Svyrydenko
Viktoriiia Ponomarova
Olha Kuzhdina



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com

TALES FROM SLEEPY'S BAG

author: **Olena Khodiuk**

illustrator: **Valeriia Pertii**

Every night mum Olena asks her little girl Victoria to go to the bed, but the little girl, like all children, doesn't want to fall asleep. And then Sleepy comes to help her mother. He has a magic bag from which he pulls out "falling asleep" fairy tales.

This book is made up of the fairy tales that Sleepy took out of his bag for Victoria, but they can also be useful for other children as well as their parents. This book also has the magical ability to "call" Sleepy to you — and together with him and your baby you can invent your own fairy tales — which Sleepy might like to take into his bag...
For children aged 4+.



80 p.
Hardcover
170x215 mm
ISBN 978-966-10-8689-9
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

About the Author

Olena Khodiuk

Olena Khodiuk was born in 1972 in Ternopil region. She is the author of the novel "Hremyslava", the drama "Love Above All", five scientific works about Halyna Komarivna's work, fairy tales, poems, and short fiction. She actively works with creatively gifted children and youth.

She works at the Shumsk Lyceum as a teacher of foreign literature. She is a winner of the regional round of the "Class Teacher of the Year 2012" competition, winner of the regional round of the "Teacher of the Year 2014" competition.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



THE CRAZY FOREST

author: **Sonia Atlantova**

illustrator: **Sonia Atlantova**

When a “crazy” family goes on a journey, get ready for adventures! Instead of the seaside resort, they find themselves in the Crazy Forest, home to bizarre animals that behave very strangely...

But when it turns out that “normal” people are trying to destroy the only wildlife in the whole neighbourhood, all the “crazy” people have to unite to protect not only their home, but also their right to be themselves.

For children of primary and secondary school age.



80 p.

Hardcover

170x215 mm

ISBN 978-966-10-8721-6

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

About the Author

Sonia ATLANTOVA

Sonia Atlantova is an artist and a writer. She was born in Kyiv in 1981. Studied at the Taras Shevchenko State Secondary Art School and the National Academy of Fine Arts and Architecture in Kyiv. She works in the field of iconography, monumental painting, book graphics, and installation. She has participated in a number of exhibitions in Ukraine and abroad. She lives in Kyiv. She is the author of the books for children “Mice”, “Zagohulski’s Tales”, and “The Crazy Forest”. The “Mice” was shortlisted for the BBC Children’s Book of the Year Award in 2017.



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



CLAY BIRD: eco-story

author: **Olena Kolinko**

illustrators: **Maryna Sokolian**

You are fifteen. You like clay, cacti and overalls. And you can get along with only three people in the whole world. With your father, who is never at home because he is an international freight forwarder, with a friend who knows what clothes suit you a hundred times better than you, and with your boyfriend. However, if to be honest, you love your new teacher of geography. Or not?.. All this is too complicated. But your real problems haven't started yet. In the near future, dirty tricks, an isolated city and piles of garbage await you... Try not to lose yourself in the waste, Lesia!



About the Author

Olena KOLINKO

Olena Kolinko is a children's and adolescent writer, popularizer of reading. The author of the fairy tale story "Shpalereon" (2018), laureate of the literary awards "Coronation of the Word" (2014) and "Korniychukov Prize" (2018). It was published in the magazines "Pervinok", "Little Fairy", "Little Smart" and "Odnoklasnyk". Now she works in the Poltava Regional Youth Library named after Oles Honchar, coordinator of the "Books and Cacti" project, head of the "Anonymous Book Lovers' Club" and the "Book Bunnies" children's reading club. Olena Kolinko is a dreamer and a fantasist, the mother of the snail Bayraktar, a lover of dandelions, owlets and Winnie the Pooh.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



200 p.
Hardcover
130x200 mm
ISBN 978-966-10-7496-4
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



THE RESCUED TALES

author: **Nastia Muzychenko**

illustrator: **Maryna Shuturma**

The shaggy cat Borysiuk lives in the Exhibition Centre in Kyiv in the ice arena. One morning he discovers that volunteers have set up a temporary shelter in a nearby pavilion for animals that were evacuated from the territory that had just been liberated from the Russian occupiers. Of course, Borysiuk goes to get acquainted with them — and the history of animals rescued from the epicenter of hostilities opens up to him.

These stories, created on the basis of real events, are deeply moving, and at the same time cause a soft and warm smile in order to move, but not traumatize, the little reader.



48 p.

Hardcover

170x215 mm

ISBN 978-966-10-8680-6

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

About the Author

Nastia MUZYCHENKO

Nastia Muzychenko is a writer, critic and reviewer of children's and teenage literature, methodologist of the children's reading laboratory at the Small Academy of Sciences of Ukraine, expert and organizer of book events at "BaraBooka. The Space of Ukrainian Children's Books".

In 2019, she made her debut as a writer with the picture book "Dreams for the Couch". In the same year, she won the literary competition "Write a book about me" with the manuscript "Lost in the Camp", that in 2021 was shortlisted for the book award "Espresso. Readers' Choice". In 2022, she published a book for children about the history of the Ukrainian railway, "History on the 14th Track".

She dreams that every animal from the shelter will meet its Human.



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com

DINOSAURS:

POEMS AND TONGUE TWISTERS

author: **Yurii Bedryk**

illustrator: **Anna Khomych**

One of the brightest modern Ukrainian poets Yurii Bedryk and talented young artist Anna Khomych invite young readers to a fun and full of amazing adventures journey with a wide variety of dinosaurs — both popular and rare, about which even scientists know little. And the tongue twisters that accompany each poem will help you to pronounce even the trickiest dinosaur names easily!



32 p.

Hardcover

190x250 mm

ISBN 978-966-10-8661-5

poems and tongue twisters/

children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

About the Author

Yurii BEDRYK

Yurii Bedryk is a Ukrainian poet, translator, literary critic. He was born in 1968; graduated from Taras Shevchenko Kyiv National University. Candidate of Philological Sciences. He worked as an editor, teacher, journalist, and now — at a museum. Lives in Kyiv. The author of a number of poetry collections, including four for children. He has also published many translations of adult and children's foreign poets.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



HOW TO ESCAPE FROM A HOPELESS ISLAND

author: **Svitlana Aman**

illustrator: **Olena Taranenko**

A hundred-day sports regatta has been announced in Magic Port. Experienced sailboats and... a timid, nondescript boat named Reliable will compete. Jokingly, and perhaps maliciously, this boat is called unReliable! What will now await him in the stormy ocean, far from the cozy bay? It is well-known that the fate of a ship is determined by its name!

The race will be difficult for this unexperienced boat and his team, a dog and a monkey. But if you hope, show courage and ingenuity under the most difficult circumstances, then you are not afraid of storms, giant whirlpools, greedy pirates, or even the fact that your rivals do not take you seriously...



88 p.

Hardcover

170x215 mm

ISBN 978-966-10-8626-4

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

About the Author

Svitlana AMAN

Svitlana Aman was born on 23 May 1977 in Ivano-Frankivsk, but Mykolaiv region became her native land. Since childhood and up to now she has lived in Yuzhnoukrainsk.

She is a practical psychologist. However, she found herself in journalism and worked for twenty years in her town on television and in a newspaper. When she turned forty, she left journalism and tried to write books for children.

In 2019, her first book, "Plombir with Cherry Syrup" was published.

In 2022, the story "The Magic Brazier" was included in the collection of stories about Ukrainian dishes "This is the Kitchen!".

In 2023, her fairy tale "From Goodness, Stones Bloom" was published in a collection of stories about the Red Book plants of Ukraine "Charosvit".



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com

YAROMYR, OR THE SCOUT OF KING DANYLO: A HISTORICAL NOVEL FROM PRINCELY TIMES

author: **Mariia Chumarna**

illustrator: **Oleh Kinal**

The story “Yaromyr” is a fascinating journey into the past, when Rus-Ukraine resisted the Horde invasion, as it is now resisting the Moscow invasion. The hero of the story is Yaromyr, a young warrior of King Danylo, a native of the heroic Bakota on the Dniester River, a descendant of famous warriors and characternyks. The work reveals the pages of the birth of the youth plastun movement, the school of survival in extreme conditions. It is also a story of two hearts in love — Yaromyr and Myroslava, who receive the blessing of the House of Giants.



112 p.
Hardcover
185x210 mm
ISBN 978-966-10-6947-2
Historical novel/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

About the Author

Mariia CHUMARNA

Mariia Chumarna is a Ukrainian poet, teacher, journalist, spokeswoman, member of National Writers' Union of Ukraine, laureate of “Blagosvit” literary award (2005). She is also a founder of private Ukrainian Studies School. During 2000-2006 years she was a head of a private school. She also works as an editor and as a host of her programs “Literary Lviv” and “Ukrainian Phenomena” on Lviv’s local TV.

Mariia Chumarna is the author of plenty poetic pieces; the author of scientific works — “Pedagogy of Love”, “The Journey to the Ukrainian Fairy Tale”, “From the Beginning of the World. Ukraine in Symbols” and aphorisms “Thoughts ahead”.



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com

SEVEN BAD LUCKS OF ANDRIIKO HOVORUKHA (HUMOROUS ADVENTURE STORY) — ANDROID SERIES, BOOK 1

author: **Sasha Kochubei**

illustrator: **Sasha Kochubei**

Girl Eva, a classmate of Andriiko Hovorukha (school nickname Android, whose surname can be translated as Talker), to his mind, is as tall as a giraffe. Once she took offense at him and prophesied seven troubles for him — bad lucks. And so they begin to come true — getting more and more nervous because of this the boy gets into more and more funny situations again and again. Until it suddenly becomes clear that in fact... Hovorukha and Eva are the same height, and it is really interesting to count the freckles on the girl's face! Full of sparkling humour, Sasha Kochubei's debut novel "Seven Bad Lucks of Andriiko Hovorukha" is the winner of the "Write a book about me!" contest, announced by the "Fontan Kazok" ("Fountain of Tales") publishing house in 2015.



104 p.

Hardcover

130x200 mm

ISBN 978-966-10-7498-8

humorous adventure story/
children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

About the Author

Sasha KOCHUBEI

Sasha Kochubei is a children's writer; born in the city of Uman, Cherkasy region.

She was fond of wrining since her childhood. As a child, she wrote on everything she could get her hands on: in her grandmother's passport, on wallpapers, on her mother's papers... She also liked to study languages, so she entered the faculty of English and Spanish Languages at the Kyiv National Linguistic University. She worked as a translator, an editor, and a copywriter. From time to time she wrote articles for magazines, fairy tales (one won a competition organized by the magazine "Sonechko").

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



HOVORUKHA BOOK OF RECORDS (HUMOROUS ADVENTURE STORY) — ANDROID SERIES, BOOK 2

author: **Sasha Kochubei**

illustrator: **Sasha Kochubei**

Andriiko Hovorukha (whose surname can be translated as Talker), nicknamed Android at school, and his friend Yurchyk have a new problem: their girlfriends are now fond of the popular actor and stopped paying attention to them. But Hovorukha does not give up! He is ready to set any records he wants in order to become famous and defeat an unexpected “rival”... Sasha Kochubei’s first novel “Seven Bad Lucks of Andriiko Hovorukha” in a short time gained the reputation of a book thanks to which even children who don’t like reading begin to love it. “Hovorukha Book of Records” is a new adventure of favourite characters, even more gripping and funny. And these are the heroes in whom modern Ukrainian schoolchildren really “recognize themselves”.

About the Author

Sasha KOCHUBEI

Sasha Kochubei is a children’s writer; born in the city of Uman, Cherkasy region.

She was fond of wrining since her childhood. As a child, she wrote on everything she could get her hands on: in her grandmother’s passport, on wallpapers, on her mother’s papers... She also liked to study languages, so she entered the faculty of English and Spanish Languages at the Kyiv National Linguistic University. She worked as a translator, an editor, and a copywriter. From time to time she wrote articles for magazines, fairy tales (one won a competition organized by the magazine “Sonechko”).

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



160 p.

Hardcover

130x200 mm

ISBN 978-966-10-7500-8

humorous adventure story/
children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



MODEL AND TALK. IN THE FOREST

BOOK 1

author: **Valentyna Rozhniv**

plasticine: **Iryna Basalyha**

Children's memory develops when they see and hear. Discussing what they see and hear helps them to understand. If a child sees, hears, discusses and does, his or her skills are formed. Modelling is a simulator that develops the sensory and motor skills and mental processes of a child. The step-by-step instructions in the book will help your child to skilfully model different creatures. Thanks to simple phrases, the child will be able to voice each thing that he/she has sculpt. Sound imitations will encourage children who are silent to speak. If you have a young bilingual, this book is perfect for learning the first English words.

About the Author

Valentyna Rozhniv

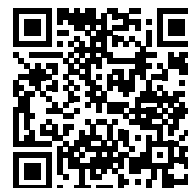
Valentyna Rozhniv for more than 20 years works as a speech therapist, she is a member of the Association of Speech Therapists of Ukraine, speaker of conferences and festivals for speech therapists, host of author's seminars and webinars for speech therapists, author of speech therapy manuals for preschool and primary school children.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



12 p.
Paperback
203x203 mm
ISBN 978-966-10-8669-1
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



MR. CHEESECAKE AND A DOUBLE EASTER BREAD

author: **Svitlana Linynska**

illustrator: **Mariia Hrom-Vurlovska**

Holy Thursday is a special day for Mr. Cheesecake. On this day, he, the best baker in the town of Yasne, bakes Paskas — Easter bread. He bakes a variety of Paskas — with raisins, candied lemons, nutmeg, cottage cheese, cream, and even saffron. And Mr. Cheesecake is especially proud of the large Paska that all the townspeople will enjoy at Easter! Of course, it turned out to be a success — but the problem is that while kneading the dough, Mr. Cheesecake was also telling a girl named Orysia about the importance of mathematics. And you shouldn't play jokes with maths!

About the Author

Svitlana LINYNSKA

Svitlana Linynska was born on 17 March 1983 in Truskavets, Lviv region. In 2000, she graduated from Drohobych State Pedagogical University. Today she works as a teacher. For several years, she was a contributor to the local newspaper. She is the author of a series of books about Mr. Cheesecake. She is also a happy mum of two children.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.
Hardcover
170x240 mm
ISBN 978-966-10-8776-6
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



GRANDPA ACHOO AND HIS FRIENDS

author: **Oleksandr Vilchynskyi**

illustrator: **Volodymyr Yakubovskyi**

In this book young readers will meet forester Achoo, who lives in the city park and together with his friends protects the spring primroses and does other good deeds. And they will also get to know the involuntary travelers Mokvyk and his friend Moxie. And together with the cat Murkot, they will experience a whirlwind of feelings to the mouse Nastia. How do forest dwellers call taxis and are hedgehogs afraid of trams? Do cats understand human language? You will learn about this and more from this book...



72 p.

Hardcover

230x225 mm

ISBN 978-966-10-8636-3

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

About the Author

Oleksandr VILCHYNSKYI

Oleksandr Vilchynskyi is a Ukrainian novelist, journalist, scholar. Winner of the Ukrainian contest of novels and screenplays "Coronation of the Word 2002" and "Coronation of the Word 2003".



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



PAVLUS AND SANTA'S REINDEERS

author: **Halyna Maniv**

illustrator: **Iryna Lukasheva**

Everyone knows that real miracles happen at Christmas! One of such miracles happened to the polite boy Pavlus: he not only found a true friend, the dog Bonia, but also went with him all the way to the Far North to help Santa's reindeers to find their lost fawn. But everyone also knows that miracles don't happen so easily: Pavlus and Bonia will have to quell the Forest of Evil Refrigerators, cross the Valley of Monsters, and even talk to the One Who Lives in the Cave... But if you feel your responsibility and are ready to be courageous — then all obstacles will be easily overcome!

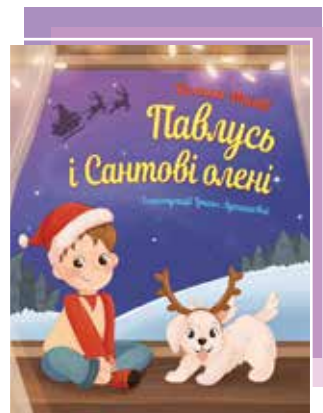
About the Author

Halyna MANIV

Halyna Maniv was born on 13 March 1965. She has always loved reading and creating her own stories. When she became an adult she entered the Taras Shevchenko National University of Kyiv and received a master's degree in philology. She discovered that her stories were interesting not only to her, but also to many children and even adults. So, with the support of these adults, the author's first book, "Apartment", was published, followed by other fairy tales and fantasy stories. Halyna Maniv always lives in her beloved city of Kyiv and continues to create her world with brave, curious and sensitive characters, travels and fun adventures, in which good always wins.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



40 p.

Hardcover

220x270 mm

ISBN 978-966-10-8667-7

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



IN THE FOOTSTEPS OF ROKSOLANA

author: **Oleksandra Shutko**

illustrator: **Oleh Kinal**

The story of Ukrainian girl Roksolana is impressive. After all, she went through a difficult life journey — from a captive of the Crimean khan to the wife of Sultan Suleiman and the mother of his successor, Selim the Second. Hence, in Istanbul, she was named Hürrem. During her lifetime, this woman corresponded with the rulers of Europe and Asia, had a great influence on politics, and was actively involved in charity. The book tells the story of her life, her place in history, and her large family.



112 p.
Hardcover
185x210 mm
ISBN 978-966-10-8589-2
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

About the Author

Oleksandra SHUTKO

Oleksandra Shutko (born 1979) is a writer, art critic, researcher of the Ottoman Empire's history. The author of the popular science book "Roksolana: Myths and Reality", that was also published in Turkish in the prestigious academic publishing house of Turkey "Kitap Yayınevi" under the title "Hürrem Sultan". Among her fiction books — "Hatice Turhan", a novel in three volumes dedicated to the Sultan-Ukrainian who actually ruled the Ottoman Empire, being the regent of her young son — Sultan Mehmed IV.



Rights coordinator:

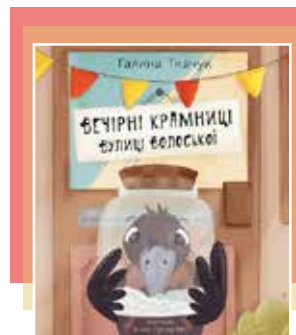
Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com

EVENING SHOPS ON VOLOSKA STREET

author: **Halyna Tkachuk**

illustrator: **Halyna Lukasheva**

This magical book tells the story of quirky creatures that can only be found in the evening shops in the old Podil. They are the keepers of ancient magic of Kyiv, the magic that makes the eternal city on the Dnipro River so unique and attractive. That's why there are always people who want to receive that magic. And then never seen before miracles begin to happen in Kyiv! And you can easily get into the middle of these incredible adventures together with the wonderful story by Halyna Tkachuk. For children of primary school age.

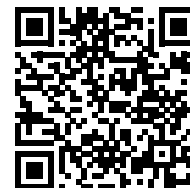


88 p.
Hardcover
185x210 mm
ISBN 978-966-10-8755-1
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

About the Author

Halyna TKACHUK

Halyna Tkachuk is a writer and literary critic. She graduated from the National University of Kyiv-Mohyla Academy. She is the author of more than twenty books, including novels for children, picture books, educational and artistic-historical publications. Among the most famous are the magical detective story "Evening Shops on Voloska Street", which was awarded the LitAccent of the Year 2014 book rating in the category "Prose and Poetry for Children", the collection of horror stories "Thirteen Stories in the Dark", which won the BBC Children's Book of the Year 2016 award, and the environmental book "The Book of Garbage", written with a team of teenagers.



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com





THE ADVENTURES OF BRAVE

author: **Natalia Lishchynska**

illustrator: **Valerii Pertii**

The red, restless little dragon Brave can't live without adventures. He grows, learns to fly, makes friends, helps and wins. Thanks to curiosity, intelligence, generosity, sensitivity, and his family and friends, Brave comes out of trouble a little wiser and stronger. The story shows us the depth and importance of life issues that a growing baby has to deal with. A cute little dragon does not give up even when he lacks strength. Bright and cheerful Brave is always ready to help someone who is in trouble, so he finds new friends everywhere. And it is easier to defeat evil when you are not alone.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/198512/>



80 p.
Hardcover
170x215 mm
ISBN 978-966-10-6950-2
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



About the Author

Natalia LISHCHYNSKA

Natalia Lishchynska was born in 1971 in the city of Stryi, Lviv region. While studying at LNU named after I. Franko, she obtained a diploma of historian. In 2004 she started to work as a journalist for the websites "Ukrainian Pravda" and "Maidan", and later she turned to prose and poetry.

Favourite genres in which she works: fairy tales and fantasy for children and teenagers, science fiction for adults, philosophical mysticism and a mix of realism and fantasy, which can be called author's prose. Winner of the contests "Coronation of the word-2011" in the nomination "Works for children", "Coronation of the word-2013" in the nomination "Song lyrics", "Ukraine of my dreams", "Manticore".

Hobbies — reading, futurology, cars, observing living creatures.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com





AMAZING ADVENTURES IN THE LAND OF TIME.

I WANT TO BE LITTLE

Book 1

author: **Nina Voskresenska**

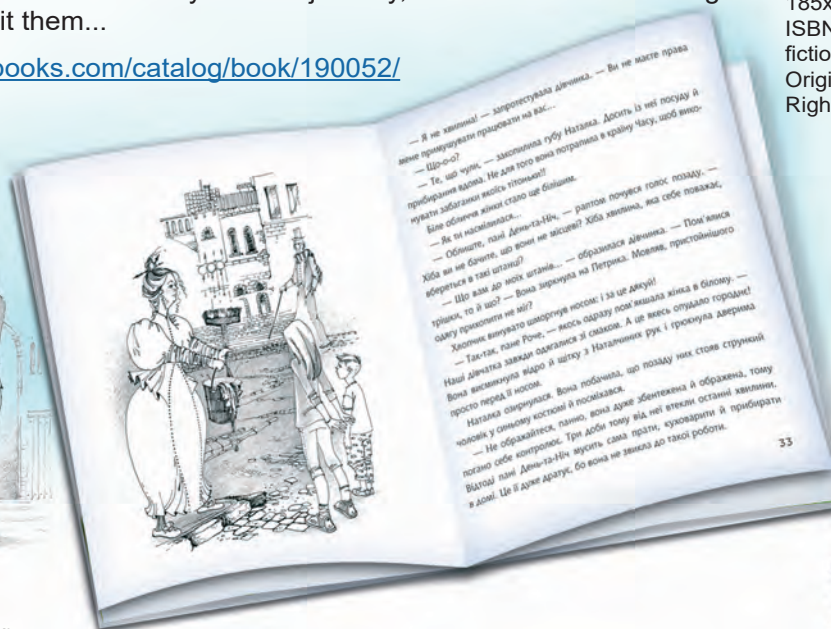
illustrator: **Nataliia Zaharchuk**

Do you want to become an adult right now? You are welcome! The Queen of Chaos will arrange it in a minute! Other children have to go to school, while Nataalka, an adult, just have fun! However, it soon became clear that adult life is not so sweet. You have to get money, which runs out quickly, and also look after your younger brother Petryk... She had no idea that adults have a whole bunch of responsibilities... If earlier Nataalka was willing to give anything to fulfill her dream of adult life, not only the old watch, now she wants to get rid of the Queen's of Chaos charms and become a schoolgirl again. But this can only be done in the magical Land of Time. Nataalka and Petryk start a journey, where the most amazing adventures await them...

<https://bohdan-books.com/catalog/book/190052/>



104 p.
Hardcover
185x210 mm
ISBN 978-966-10-6803-1
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



About the Author

Nina VOSKRESENSKA

Nina Voskresenska (1960, Kyiv, real name — Matsebula) graduated from Odesa Hydrometeorological Institute, specialty: oceanologist. She worked as an engineer, programmer, journalist, editor, typesetter, laboratory assistant in a chemical laboratory and even a 3rd grade concrete worker (in a student dormitory). Now works as a journalist. In her creative work, the writer has: scientific articles, wall newspapers, computer programs, fairy tales for children, texts for computer encyclopedias and school textbooks, finally, articles on all kinds of topics: from book publishing to gas extraction. Works were published in children's magazines "Professor Kreid", "Piznaiko". Honors: "Coronation of word-2004", 2nd place at the All-Ukrainian contest of works for children "The Golden Stork" (2007), 1st place at the 4th International Contest "Korneychukov Prize" (2016), diploma for originality of poetic thinking of the VII International Literary Competition of Works for Children and Youth "Korneychukov Prize" (2019).

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



AMAZING ADVENTURES IN THE LAND OF TIME. HOW NATALKA AND PETRYK STOPPED THE WAR Book 2

author: **Nina Voskresenska**

illustrator: **Nataliia Zaharchuk**

The visit of their grandma is usually a holiday for Natalka and Petryk. After all, unlike their parents, grandma could go to the cinema, to the forest, to the zoo whenever she wants. But this time, all the plans fell apart, because upon arrival, the grandmother fell ill. The insidious Queen of Chaos seemed to be waiting for this. She visited Natalka and offered her help in exchange for an old watch. She could return their grandmother's youth and she will become strong and cheerful again and will no longer be sick. Could Natalka disagree? But the very next day it turned out that the Queen was not supposed to help anyone. Seizing the opportunity, she, seeking to destroy the world order, started a countdown. In order to stop the chaos, Natalka and Petryk go to the Land of Time, because they are sure that only its powerful lord is able to trick the cunning Queen. But it soon turns out that the Lord of Time is not all-powerful either...

<https://bohdan-books.com/catalog/book/190054/>



200 p.

Hardcover

185x210 mm

ISBN 978-966-10-6804-8

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



Rudyard Kipling

The fairy Rudyard Kipling's trilogy tells its readers about the lovely modern Neolithic family — Tegumai Bopsulai; his wife, Teshumai Tewindrow; and their spoiled daughter, Taffimai Metallumai, but we can call her "Taffy". The stories "How the First Letter Was Written" and "How the Alphabet Was Made" came about from Taffy trying to be helpful in getting a message to her mother while she and her Daddy were out hunting, which turned into a bit of a mess, so they decided to create the alphabet to prevent any more mishaps. And in the third story Taffy learns what taboo is. Kipling wrote "Just So Stories" for his little daughter, Josephine, who tragically died at the age of of pneumonia. The three "Taffy" stories are really about the love between a Daddy and his daughter. All three books are illustrated by a talented Kyiv artist Volodymyr Shtanko, whose works were highly noted in Kipling Society in Great Britain.



About the Illustrator

Volodymyr SHTANKO

Volodymyr Shtanko was born in Kyiv in the artist family, he studied book graphic in the National Academy of Visual Arts and Architecture, until now Volodymyr Shtanko cooperates with popular Ukrainian publishing houses. The artist got to the Special Hans Christian Andersen Honor List. The artist was also noted in Kipling Society in Great Britain. Illustrations made by Volodymyr Shtanko are deepening the perception of the colorful world of ancient people, they attract and only compliment the written story and make the Taffi's journey more authentic and unforgettable.



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com

HOW THE ALPHABET WAS MADE

author: Rudyard Kipling

illustrator: Volodymyr Shtanko

<https://bohdan-books.com/catalog/book/128655/>



24 p.
Hardcover
220x260 mm
ISBN 978-966-10-5596-3
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

HOW THE FIRST LETTER WAS WRITTEN

author: Rudyard Kipling

illustrator: Volodymyr Shtanko

<https://bohdan-books.com/catalog/book/123430/>



24 p.
Hardcover
220x260 mm
ISBN 978-966-10-5088-3
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



THE TABOO TALE

author: Rudyard Kipling

illustrator: Volodymyr Shtanko

<https://bohdan-books.com/catalog/book/132952/>



32 p.
Hardcover
220x260 mm
ISBN 978-966-10-6081-3
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



THE CAT THAT WALKED BY HIMSELF

author: **Rudyard Kipling**

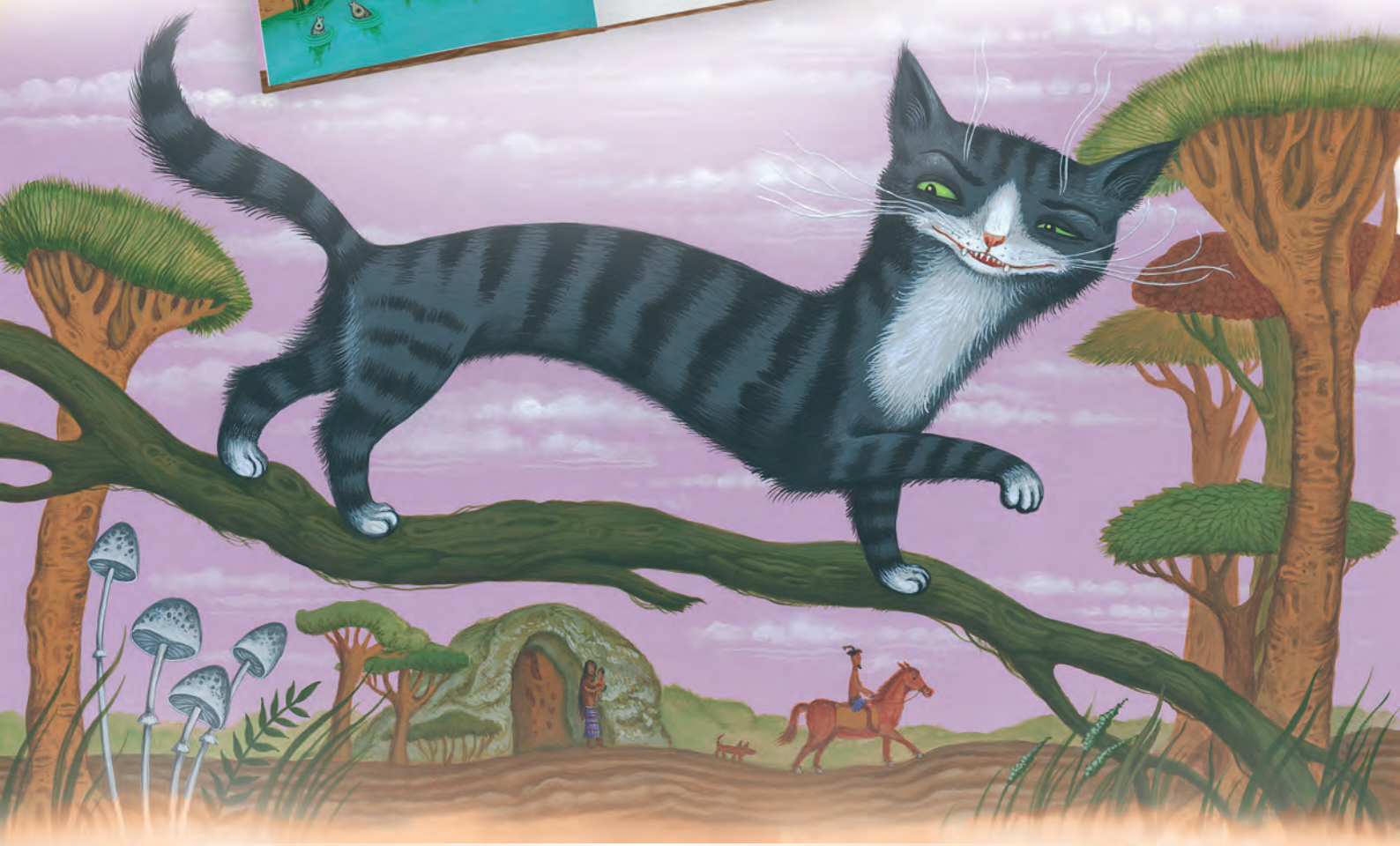
illustrator: **Volodymyr Shtanko**

Want to know how wild animals became domestic, and the cat remained a wild predicate? Rudyard Kipling will tell you about it! The famous tale of the English Nobel laureate played with new colours thanks to the original illustrations of Volodymyr Shtanko. Continuing the series "Taffy and Tegumai", the book invites readers to get acquainted with a kind of prequel to stories about how they wrote the first letter, invented the alphabet and taboo. For primary school age.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/137316/>



32 p.
Hardcover
220x260 mm
ISBN 978-966-10-6117-9
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



HOW DID THE WHALE GET ITS 'MOUSTACHE'? HOW THE CAMEL GOT HIS HUMP

author: **Rudyard Kipling**

illustrator: **Volodymyr Shtanko**

A colourful flip book combines two of Rudyard Kipling's most famous fairy tales for the little ones. For more than a hundred years, children around the world have been reading witty humorous interpretations of why a camel has a hump and a whale has a whalebone, which makes the world's largest animal feed on the smallest plankton. The lively language of the author will make the reading fascinating, and the brilliant drawings of Volodymyr Shtanko will invite you to look carefully at each illustration.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/138170/>



24 p.
Hardcover
220x260 mm
ISBN 978-966-10-6194-0
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



THE CRAB THAT PLAYED WITH THE SEA

author: **Rudyard Kipling**

illustrator: **Volodymyr Shtanko**

...And again, the English Nobel Laureate will tell children a tale of a time when the world was young and green, and the Ancient Wizard taught animals to play. Since then, cows have been playing with cows and elephants with elephants. As for crabs, the first Crab played with the sea — and that's where all this quirky, witty and a bit bizarre story began, in which there was a place and stories about the tides, and all sorts of things. For children of preschool and primary school age.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/138488/>



32 p.

Hardcover

220x260 mm

ISBN 978-966-10-6448-4

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



THE BUTTERFLY THAT STAMPED

author: Rudyard Kipling

illustrator: Volodymyr Shtanko

"Here is a fairy tale for you, my dears. New and wonderful...". This is how Rudyard Kipling's story begins, mixed with Middle Eastern folklore and biblical stories. And although it is about the wise King Solomon and Balkis — Queen of Sheba, in fact before you is a real fairy tale — witty, funny and instructive, like all the stories from "Just So Stories". Young readers will think about what is arrogance and what is wisdom, and together with small butterflies will destroy the huge water palace with all the gardens to restore it immediately. Colourful illustrations by Volodymyr Shtanko make the book especially unique. The book continues the series about Taffy and Tegumai. And although there is no word about the cave tribe, the attentive reader will find old acquaintances on its pages. For primary school age.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/138489/>



24 p.
Hardcover
220x260 mm
ISBN 978-966-10-6463-7
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



THE STAR'S GIFT

author: **Mariia Ponomarenko**

illustrator: **Oleksandr Viken**

Here are fascinating children's stories about vacations in a Ukrainian village. Witty and lively characters — the duck Kasia and the goat Maika, the cat Koska and the rooster Ri, grandmother Nastia and grandfather Anton, the girl Khrystinka, who is forced to move around in a wheelchair — all this cheerful and restless company creates a wonderful and witty summer adventure that you will remember for a long time. Many adventures, challenges and fun await you. Welcome to the Ukrainian village. After all, here are the main secrets of Ukraine.

https://play.google.com/store/books/details?id=W9yEAAAQBAJ&rdid=book-W9yEAAAQBAJ&rdot=1&source=gsb_atb&pcampaignid=books_booksearch_atb&pli=1

<https://epub.com.ua/books/podarunok-zirky/>

<https://bookssecondlife.com.ua/product/podarunok-z-rki/>



84 p.

Hardcover

230x225 mm

ISBN 978-966-10-6816-1

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



About the Author

Mariia PONOMARENKO

Mariia Ponomarenko is a children's writer from Zhytomyr region, the laureate of Natalia Zabala literary award, and the author of plenty fairy tale books, poetry collections, plays and performances. In February 2011, she was awarded the Lesia Ukrainka Literary Award for her works "Zhaivir", "Sunny Country — My Ukraine", "Smiling Sleepy".

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



FAREWELL STORIES OF MEDUNCHYK FROM THE OLD PARK

author: **Larysa Myrhorodska**

illustrator: **Yevhenia Shevchenko**

A book for children and adults who love to read. The book includes stories: "Meeting at the Orange Watering Can", "An Unexpected Adventure in the Spring City", "About White Residents and Good Deeds", "How the Secret of a Carbonated Drink Was Revealed".

An educational, original publication that cultivates a love for nature, a desire to learn more about it and to preserve it. The edition also tells about important environmental issues.

<https://play.google.com/store/books/details?id=6UOLEAAQBAJ>

<https://www.yakaboo.ua/ua/povchal-ni-prigodi-medunchika.html>

<https://book-ye.com.ua/catalog/dytyacha-proza-elektronna-knyga/e-book-povchalni-pryhody-medunchyka-majzhe-nevyhadani-istoriyi/>



64 p.

Hardcover

230x225 mm

ISBN 978-966-10-6795-9

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



About the Author

Larysa MYRHORODSKA

Larysa Myrhorodska was born and raised in Ternopil. She graduated as a journalist from Ivan Franko National University of Lviv. Prior to that, she graduated from Ternopil National Technical University named after I. Pulyuy.

The specialty of mechanical engineer was suitable only for the preparation of journalistic materials. Previous professions, such as laboratory and chemical bacteriological analysis and microbiology, also help in journalism. Currently, she is the head of the TEC department of radio programs of the Ternopil Regional Directorate branch of the PJSC of the National Public Television and Radio Company of Ukraine.

Collaborates with the daily all-Ukrainian newspaper "The Day". In 2016, she made her debut as a poet with the collection "In the Orchestra of the Day".

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



DO GOOD QUIETLY: SCIENTIFIC TALES

author: **Myroslava Chorna**

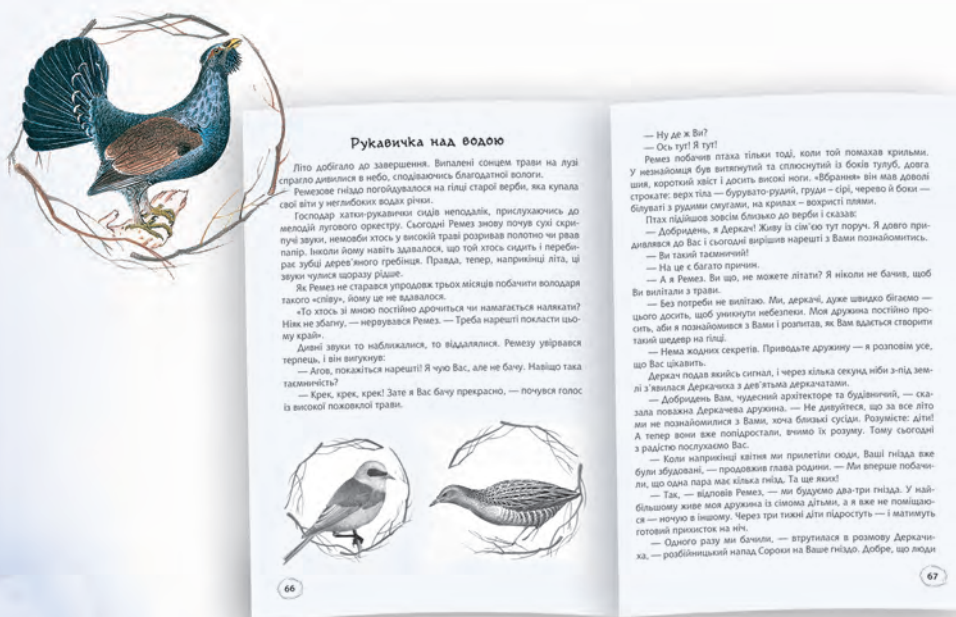
illustrators: **Oksana Dudenchuk, Liliia Reiko**

The collection of scientific fairy tales will be interesting for children of primary school age. Fairy tales contain detailed descriptions of the main characters — birds — and interesting facts from their lives, scientifically proven. After each fairy tale, creative tasks, riddles, proverbs, crosswords, rebuses, etc. are presented, which will contribute to the formation of meaningful reading skills, and will activate children's cognitive interests. The content of the book will help the child to discover the unique world of nature.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/186622/>



120 p.
Hardcover
170x240 mm
ISBN 978-966-10-6799-7
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



About the Author

Myroslava CHORNA

Myroslava Chorna was born in 1948 in Lviv, graduated from Ivan Franko National University of Lviv, lives and teaches in her hometown; for the dedication of her life to the teaching she got a national award and the title of Honored Teacher of Ukraine. Apart from 'fairy tales' she is known as the author of textbooks such as "Bukvar", "Bukvarynka", "Exciting grammar for curious Gnatyk" manual, playbook for a children theatre called "We'll grow into adults". Until this very time Myroslava Chorna is working and teaching in her hometown, where she is trying to instill love for unobtrusive wonders that surround us.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



BIRD STORIES: SCIENTIFIC TALES

author: **Myroslava Chorna**

illustrators: **Oksana Dudenchuk, Liliia Reiko**

This book will help its young readers to discover the unique world of nature, teach them to notice the unusual in the ordinary, to marvel and admire. Why are these stories called scientific tales? In every fairy tale you will find detailed descriptions of the main characters — birds — and interesting facts from their lives, proven by science. This book teaches children to love, know and protect this wonderful world, because without their great love it can perish.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/130622/>



48 p.

Soft cover

220x260 mm

ISBN 978-966-10-5588-8

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



COSSACK SAILS

author: **Bohdan Melnychuk**

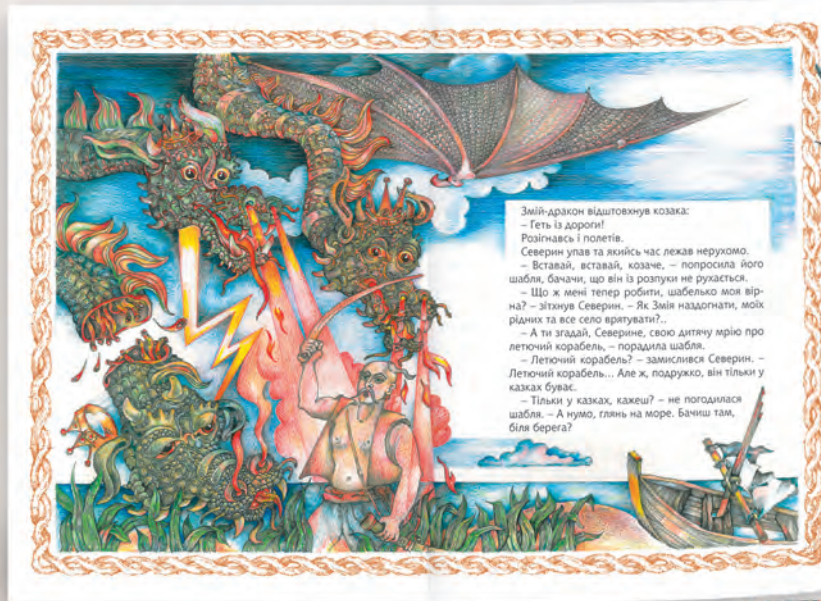
illustrator: **Yevhen Udin**

The fairy tale, intended for children of primary and secondary school age, teaches readers love for the native land, respect for the heroic past of the Ukrainian people, especially their glorious Cossack sons, respect for Christian moral values and folk traditions, intelligence and courage in difficult situations with enemies.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/129261/>



40 p.
Soft cover
205x290 mm
ISBN 978-966-10-4772-2
Fairy Tales
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



Змій-дракон відштовхнув козака:
— Геть із дороги!
Розігнався і полетів.
Северин упав та якийсь час лежав нерухомо.
— Вставай, вставай, козаче, — попросила його
шабля, бачачи, що він із розпущою не рухався.
— Що ж мені тепер робити, шабелко моя вір-
на? — зітхнув Северин. — Як Змій наддогнали, моїх
рідних та все село врятувати?
— А ти згадай, Северине, свою дитячу мрію про
летючий корабель, — порадила шабля.
— Летючий корабель? — замислився Северин. —
Летючий корабель... Але ж, подруго, він тільки у
казках буває.
— Тільки у казках, кажеш? — не погодилася
шабля. — А ну ж, глинь на море. Бачиш там,
біля берега?



About the Author

Bohdan MELNYCHUK

Bohdan Melnychuk was born on August 2, 1952 in the village of Molotkiv, Lanovets district, Ternopil region, Ukraine. He graduated from the Faculty of Journalism of Lviv University named after I. Franko (1974).

Writer (member of the National Writers' Union of Ukraine).

Work experience: 39 years of work in various editorial offices (journalist) and publishing houses (editor). Currently — Editor-in-Chief of the magazine "Literary Ternopil".

Bibliography: more than 80 fiction (prose, poetry and drama) and local lore books; more than 30 performances in theatres of Ukraine.

Favourite quote: "Let's live!"

Awards and honors: Honored Artist of Ukraine; "Coronation of the word-2010" — 2nd and 3rd places in the nomination "Play", "Coronation of the word-2012" — a graduate in the nomination "Play for children"; six all-Ukrainian literary prizes, two international — H. Skovoroda's Garden of Divine Songs (Ukraine) and the Volianyk-Schwabinski Foundation (USA).

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



COUNTRY OF BEES

author: **Lesia Pron**

illustrator: **Vitoriia Dunaieva**

This little book invites children to the wonderful country of Ukraine, home to hard-working bees who love their homeland. Thanks to love the bee people overcome the enemy who insidiously wanted to seize their territory and turn bees into slaves. The tale is about the inevitable victory of truth over injustice, about how important it is in life to be fair, kind, courageous, not to forget where you come from.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/188822/>



32 p.

Hardcover

170x240 mm

ISBN 978-966-10-6830-7

Fiction / Fairy Tales

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



About the Author

Lesia PRON

Lesia Pron writes for children and adults. Lesia Pron is the member of the National Writers' Union of Ukraine. She was born on July 24, 1958 in the village of Mykhalche, Horodenka district, Ivano-Frankivsk region. She graduated from the acting faculty of the Kyiv Karpenko-Karyi Theatre Institute.

Published in periodicals, almanacs "Radosin", "Sunny Malvia". Author of books of poems "Braid of Fate" (2010), "Circle" (2011), "In the font of the winds" (2015), children's books "The Day Smiles" (2011), "On the Wings of the Year" (2013), "Gift of the Sun" (2018), "Hear the Holiday Bells" (2019). Laureate of the All-Ukrainian competition named after Lesia Martovica (2014). Winner of the Blagovist Literary Prize. Winner of the Platon Voronko Literary Prize.



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com

MYSTERIOUS WORLDS OF THE OLD OBSERVATORY

author: **Oles Ilchenko**

illustrator: **Kost Lavro**

Have you already missed the mysteries of the old observatory — a mysterious building, which opens the way to other dimensions? Vlad and Olenka set off on a journey through parallel worlds again, where many incredible adventures await them. As it turns out, the inhabitants of other worlds are not always friendly, and sometimes even dangerous! However, the children, not without the help of their friend — Professor Phil, find a way out of the most difficult situations.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/129939/>



96 p.
Hardcover
185x210 mm
ISBN 978-966-10-5823-0
Fiction / Fairy Tales
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



About the Author

Oles ILCHENKO

Oles Ilchenko (born October 4, 1957, Kyiv) is a Ukrainian poet, novelist, screenwriter, and painter.

Education — science and literature: graduated from Kyiv Pedagogical University named after M. Drahomanov.

Author of more than 30 books for children and adults, as well as numerous publications in the press on cultural topics. Winner of the TEFI and Teletriumph television awards (2006), winner of the Korespondent magazine contest "Best Book of the Year — 2010". Member of the Association of Ukrainian Writers, the National Writers' Union of Ukraine, the National Union of Journalists of Ukraine.

Writes poems and screenplays (one of them was used in the feature film "I am who I am", 1990). The books were published in Serbia and Great Britain. Poems have been translated in the USA, Serbia, and Lithuania. For a long time, he worked as a journalist and editor on the TV channel "1+1". Chief editor of the project "I dance for you". Editorial editor of TV shows ("The First Million", "Fort Boyar", "The Smartest"). Since 2007 — at creative work.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



THE COSSACK, THE KING, AND THE RAVEN

author: **Oles Ilchenko**

illustrator: **Kost Lavro**

Can you imagine that there are people who like oatmeal, and it is even their favourite dish? And dragons are good and live in peace and harmony with people? But that's not all! There is a country known for its sausages. Can you guess which countries are in question? If not, we invite you to a journey through the ironic tales of Oles Ilchenko. This book will turn reading into a fun journey around the world.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/129937/>



88 p.
Hardcover
185x210 mm
ISBN 978-966-10-5824-7
Fiction / Fairy Tales
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



MEETING ON THE BAREFOOT BRIDGE: A STORY

author: **Nadiia Humeniuk**

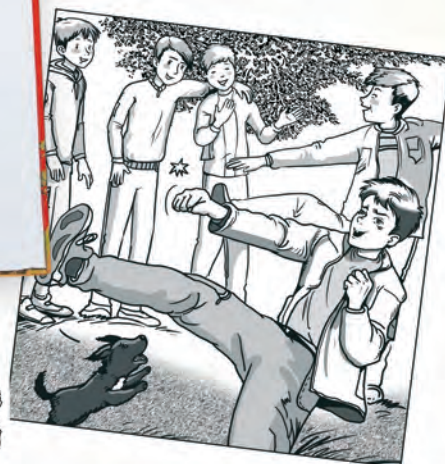
illustrator: **Vitoriia Dunaieva**

Were it not for Radik Buslyk and the red-haired Boniface, it is likely that this mysterious dungeon in the suburbs would still be hiding the treasure hidden in it many years ago. But the cat, the boy and his friends are so restless, clever and inquisitive! And do not lend them the courage. Because, agree, not everyone dares to go down to the dungeon, where it is not only interesting but also very dangerous. A fun adventure story written by Nadiia Humeniuk will be interesting for little dreamers and adventurers.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/137920/>



216 p.
Hardcover
185x210 mm
ISBN 978-966-10-6420-0
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



About the Author

Nadiia HUMENIUK

Nadiia Humeniuk is the author of almost five dozen books: poetry, prose, radio plays, works for children.

Winner of the Lesia Ukrainka Prize of the Cabinet of Ministers and the Blagoveshchensk Prize named after Oleksandr Oles, the Ahatanhel Krymsky Prize, the Sound of a Spider Web (named after Viktor Bliznets), and the Kosach family.

Winner of the Grand Prix of the International Literary Competition "Coronation of the word", winner of the International Literary Competition of Ukrainian-language prose "Dnipro-Book-Fest-2020", winner of the National Competition "Book of the Year" (nomination "World of Childhood"), all-Ukrainian literary competitions "(For the best radio play)", "Golden Stork", "Yaroslaviv Val", "Book Toloka" and others.

Honored Journalist of Ukraine, member of the National Writers' Union of Ukraine.



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com

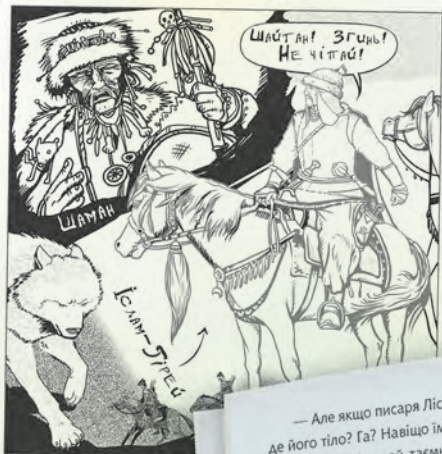
WHITE WOLF ON A BLACK PATH

author: **Nadiia Humeniuk**

illustrator: **Vitoriia Dunaieva**

Markiiian Kozachenko, the main character of this book, couldn't even imagine what a great journey is waiting for him. But once a Cossack Mamai jumped out of an old portrait hanging in his room. And spun, spun. First, Markiiian got into the parallel time corridor of Ukraine, then — to Zaporizhzhya Sich, and from there — to Berestechko. During this journey, so many adventures fell on his clever head that you only have time to marvel, avoid bullets and sabers, get out of the dungeon of the ancient castle, discover the secret of the book of the monk Luke, and free Hetman Khmelnytsky himself. But when faithful friends are around, everything can be overcome. And at the same time — to change for the better. Now Markiiian understands well what the words: “The Cossack is not afraid of clouds or quarrels” mean.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/137464/>



208 p.

Hardcover

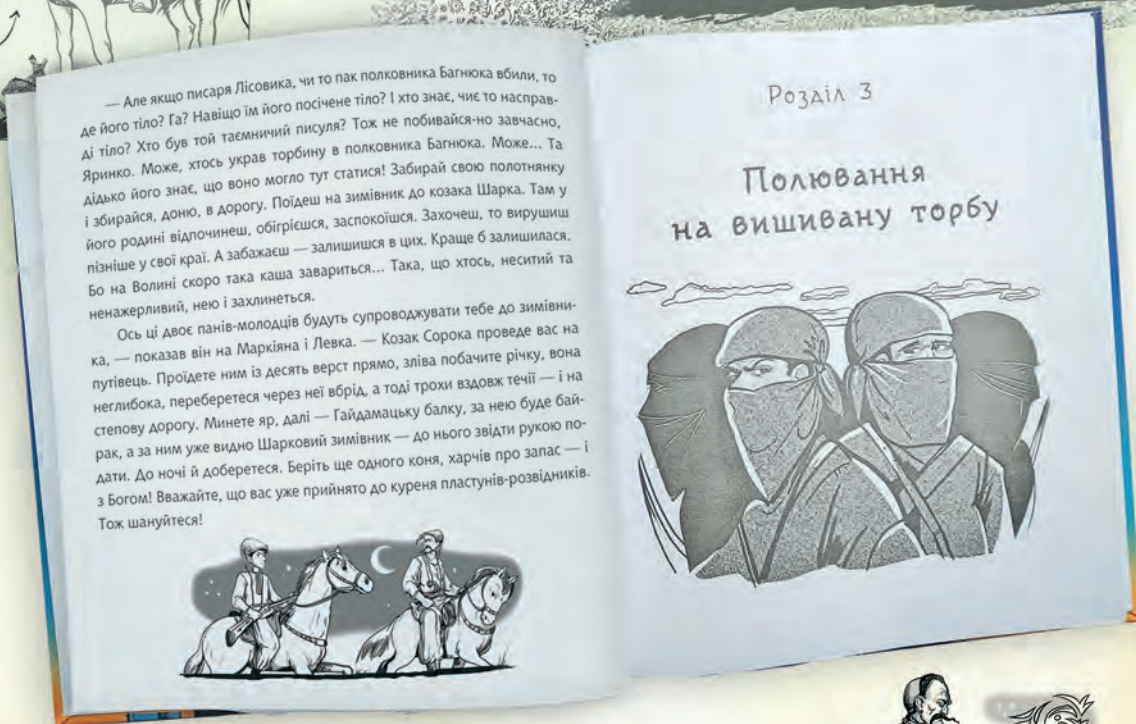
185x210 mm

ISBN 978-966-10-6298-5

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



THE LATEST WAR: SHORT STORIES

author: **Nina Fialko**

illustrators: **Nataliia Zaharchuk**

Children and war... Many writers bypass this painful theme. Nina Fialko dared to write a series of short stories in which she tried to reveal both the events themselves and the children's participation in the cycle of war in an accessible way...

Someone was barely touched by the war, someone was morally traumatized, and someone else was tested for humanity.

This book is not for children, but about the children of war, and although it is primarily addressed to adult readers, it is also intended for family reading.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/132919/>



120 p.

Hardcover

185x210 mm

ISBN 978-966-10-6854-3

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



About the Author

Nina FIALKO

Nina Fialko was born in the village of Kosenivka, Uman district, Cherkasy region, in a family of rural intellectuals.

After graduating from school and a one-year accounting school, she worked on a collective farm as an accountant, and then entered the Kyiv Technical School of Food Industry. Due to the reorganization of the institution, the faculty of bakery and confectionery production was transferred to Kamianets-Podilskyi. There she graduated, qualified as a technologist and was sent to work in Ternopil. She devoted thirty-six years of her life to her chosen profession, holding senior management positions in the Ternopil Department of Catering. After retiring, she began to engage in literary activities.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



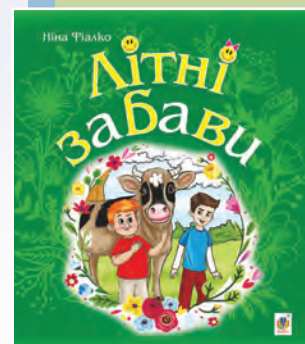
SUMMER FUN: STORIES

author: **Nina Fialko**

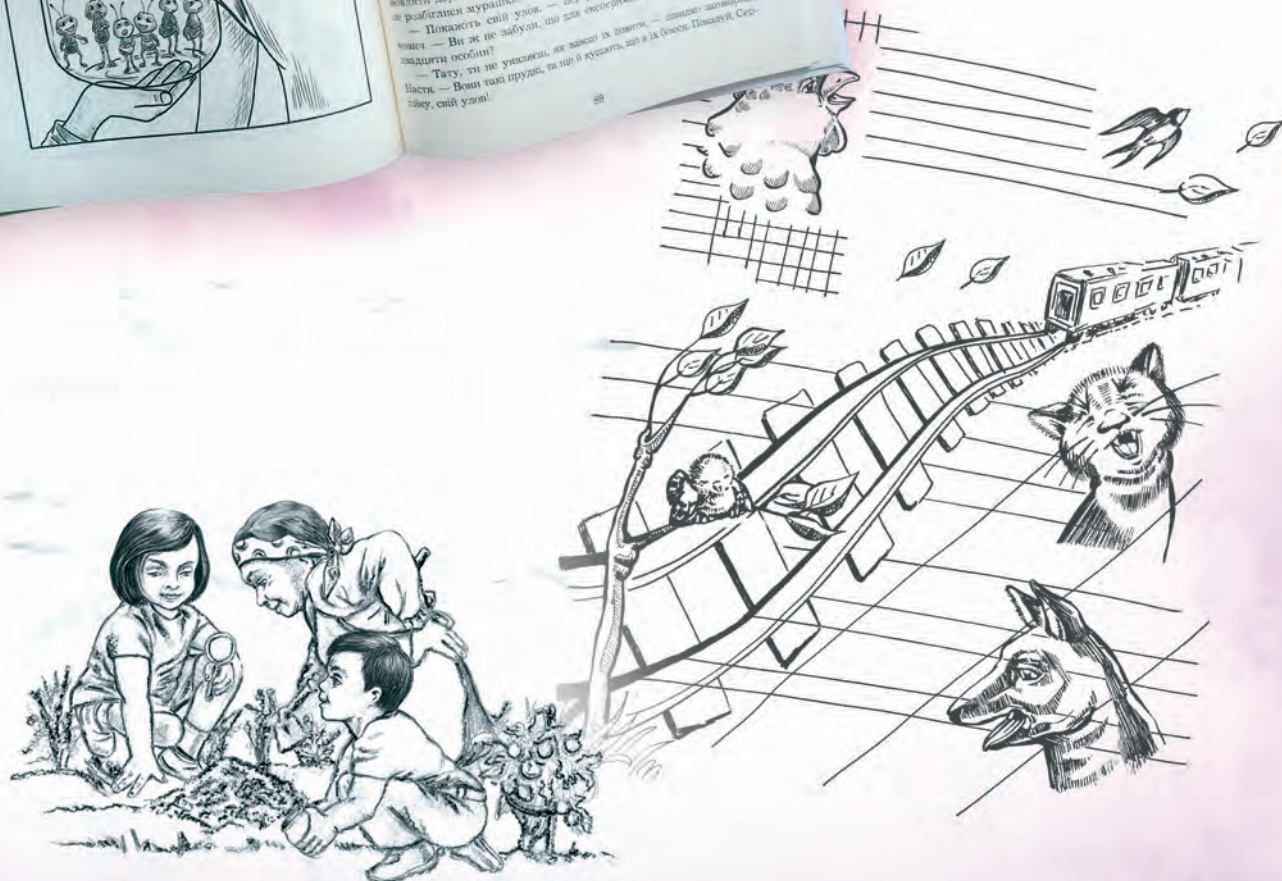
illustrators: **Olha Zolotnyk, Svitlana Radchuk**

These stories are the first book by a famous novelist dedicated to children. The author often communicates with grandchildren, knows the requests, preferences, habits of children, is able to insightfully, wittily and truthfully portray their world. For a wide range of readers.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/132919/>



120 p.
Hardcover
185x210 mm
ISBN 978-966-10-5960-2
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



CLAY BIRD: ECO-STORY

author: **Olena Kolinko**

illustrators: **Maryna Sokolian**

You are fifteen. You like clay, cacti and overalls. And you can get along with only three people in the whole world. With your father, who is never at home because he is an international freight forwarder, with a friend who knows what clothes suit you a hundred times better than you, and with your boyfriend. However, if to be honest, you love your new teacher of geography. Or not?.. All this is too complicated. But your real problems haven't started yet. In the near future, dirty tricks, an isolated city and piles of garbage await you... Try not to lose yourself in the waste, Lesia!

<https://bohdan-books.com/catalog/book/207418//>



About the Author

Olena KOLINKO

Olena Kolinko is a children's and adolescent writer, popularizer of reading. The author of the fairy tale story "Shpalereon" (2018), laureate of the literary awards "Coronation of the Word" (2014) and "Korniychukov Prize" (2018).

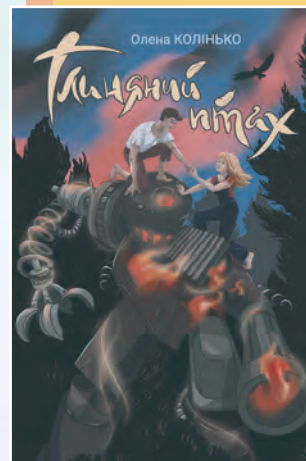
It was published in the magazines "Pervinok", "Little Fairy", "Little Smart" and "Odnoklasnyk".

Now she works in the Poltava Regional Youth Library named after Oles Honchar, coordinator of the "Books and Cacti" project, head of the "Anonymous Book Lovers' Club" and the "Book Bunnies" children's reading club.

Olena Kolinko is a dreamer and a fantasist, the mother of the snail Bayraktar, a lover of dandelions, owlets and Winnie the Pooh.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



120 p.

Hardcover

185x210 mm

ISBN 978-966-10-7496-4

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



ADVENTURES IN THE BEAVER FLOAT

author: **Mariia Ponomarenko**

illustrator: **Viktoriia Dunaeva**

Teren' the Beaver couldn't make up with a name of his little first-born son for a long time. He remembered his father's favourite saying: "Nice word can't harm a tongue", which means that name has to be reverberant and moreover, should be appropriate. Teklia the Beaver is Teren's wife and for another two children, their beautiful daughters, she picks names by herself. That is how the story about beavers family starts and deepens into their world with other every page. Kind and cheerful stories about beavers, their neighbours and their adventures will definitely fascinate young readers and sometimes they even will recognize themselves in these characters.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/136646/>



36 p.

Hardcover

230x225 mm

ISBN 978-966-10-6181-0

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



About the Author

Mariia PONOMARENKO

Mariia Ponomarenko is a children's writer from Zhytomyr region, the laureate of Natalia Zabyla literary award, and the author of plenty fairy tale books, poetry collections, plays and performances. In February 2011, she was awarded the Lesia Ukrainka Literary Award for her works "Zhaivir", "Sunny Country — My Ukraine", "Smiling Sleepy".

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



ALICE THE BIRD

author: **Nataliia Holovach**

illustrator: **Nataliia Holovach**

There was a little girl Alice. No, not the one that fell into a deep rabbit hole — it was a completely different Alice. Our girl (it already happened) turned into... a bird. And so she lived, fluttering during the day between the clouds and seeking shelter for the night, until a number of interesting events took place in her life.

And it was thanks to these events that the girl became human again. Is the word 'again' superfluous here? Maybe so. And she just became a Man. For the first time in my life.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/138725/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



48 p.

Hardcover

220x290 mm

ISBN 978-966-10-6686-0

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



reading is really interesting!

The series of books "Reading Is Really Interesting" was established to form and improve reading skills and to develop cognitive interests of the young readers. Reading these books gives children encouragement and support, makes them naturally motivated; their curiosity arises, they are full of enthusiasm and eager to learn. The main distinguishing feature of the series is that the texts have only one storyline and a small number of characters.

The books correspond to different levels:

Level 1 — I am learning to read (short texts, simple sentences);

Level 2 — I can read with someone's help (simple plots, simple language structures);

Level 3 — I can read by myself (more complicated figures of speech and vocabulary);

Level 4 — I read with pleasure (various genres and themes).

Good books invite you into new worlds.

Read every day and every chance you get!

A CAT AND A ROOSTER

A UKRAINIAN FOLK TALE

illustrator: Iryna Kramar

The Ukrainian folk tale tells little readers the story of two friends, a Cat and a Rooster. They live in a nice house near the forest. When Cat goes on work, a Rooster stays at home. The Fox comes from the forest and tries to lure the Rooster. What will happen to the Rooster? Will his friend save him?

<https://bohdan-books.com/catalog/book/195433/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.

Soft cover

150x230 mm

ISBN 978-966-10-6668-6

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



TWO MICE ON THE CAT'S BACK

author: Svitlana Prudnyk

illustrator: Iryna Kramar

<https://bohdan-books.com/catalog/book/122243/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.

Paperback

150x230 mm

ISBN 978-966-10-3724-2

fiction/children

Original language:

Ukrainian

Rights: worldwide

About the Illustrator

Iryna KRAMAR

Iryna Kramar is a Ukrainian artist and illustrator. In 2002, she graduated from Lviv Ukrainian Academy of Printing (book design faculty). During her study she took part in many paintings and graphics exhibitions of young artists. Since 2002 till now she is an artist-designer, works with many publishing houses.



HOW THE HEDGEHOGS FLEW SOUTH

author: Svitlana Prudnyk

illustrator: Zhenia Rudiuk

<https://bohdan-books.com/catalog/book/108108/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.
Paperback
150x230 mm
ISBN 978-966-10-3615-3
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

THE GANDER AND THE CRANE

author: Kostiantyn Ushynskyy

illustrator: Nataliia Mordas

<https://bohdan-books.com/catalog/book/108100/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.
Paperback
150x230 mm
ISBN 978-966-10-3617-7
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

THE HUMBLEBEE AND THE SPIDER

author: Mariia Ponomarenko

illustrator: Svitlana Radchuk

<https://bohdan-books.com/catalog/book/108101/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.
Soft cover
150x230 mm
ISBN 978-966-10-3723-5
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

THE OLD STUMP

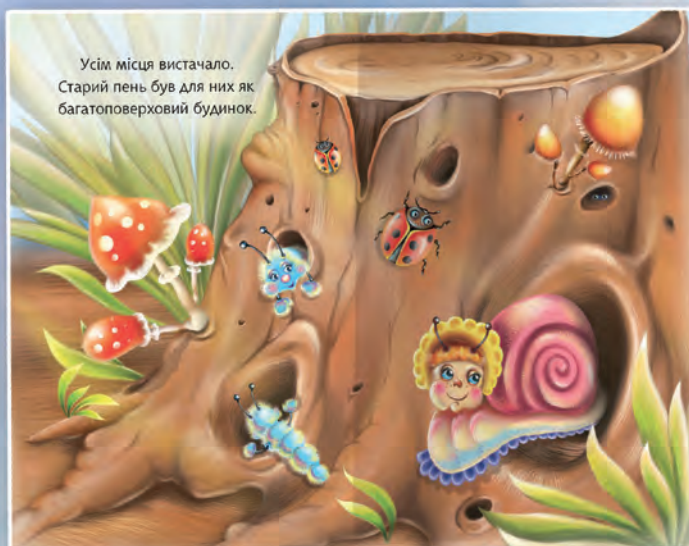
author: Vira Paronova

illustrator: Mariia Puzei

<https://bohdan-books.com/catalog/book/108105/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.
Soft cover
150x230 mm
ISBN 978-966-10-3598-9
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

NATA AND THE GOOD MORNING

author: Iryna Demianova

illustrator: Liliia Reiko

<https://bohdan-books.com/catalog/book/122240>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.
Paperback
150x230 mm
ISBN 978-966-10-3718-1
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

HOW THE STORK FOUND THE STAR

author: Mariia Ponomarenko

illustrator: Mariia Puzei

<https://bohdan-books.com/catalog/book/129162/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.
Paperback
150x230 mm
ISBN 978-966-10-3617-7
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

THE CLOUD ZOO

author: Mariia Ponomarenko

illustrator: Mariia Puzei

<https://bohdan-books.com/catalog/book/129163/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.

Paperback

150x230 mm

ISBN 978-966-10-5391-4

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

THE BAG WITH A TROUBLE

author: Mariia Ponomarenko

illustrator: Svitlana Radchuk

<https://bohdan-books.com/catalog/book/108106/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.

Paperback

150x230 mm

ISBN 978-966-10-4045-7

fiction/children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

THREE BUTTERFLIES

author: Lesia Ukrainka

illustrator: Rostyslav Kramar

<https://bohdan-books.com/catalog/book/108107/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.
Paperback
150x230 mm
ISBN 978-966-10-5032-6
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

TROUBLE TEACHES

author: Lesia Ukrainka

illustrator: Lesia Tomkiv

<https://bohdan-books.com/catalog/book/122488/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.
Paperback
150x230 mm
ISBN 978-966-10-3616-0
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

THE SQUIRREL AND THE HEDGEHOG

author: **Dmytro Cherednychenko**

illustrator: **Oleksandr Viken**

<https://bohdan-books.com/catalog/book/129164/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.
Paperback
150x230 mm
ISBN 978-966-10-5488-1
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

WHY DAY AND NIGHT ARE NOT FRIENDS

author: **Viktor Vasylchuk**

illustrator: **Oleksandr Viken**

<https://bohdan-books.com/catalog/book/128997/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



32 p.
Paperback
150x230 mm
ISBN 978-966-10-5509-3
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide

THE PAINTED FOX

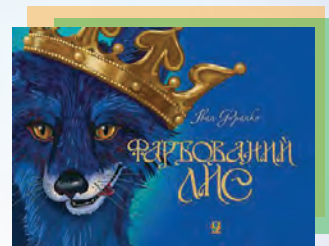
author: **Ivan Franko**

illustrator: **Oleh Kinal**

This story will carry you to the remote forest, where you will meet the main character of the book — Mykyta Fox. Mykyta Fox is extremely sly. A lot of hunters failed in their attempts to catch him. Nothing seemed impossible for him. One day he boasted that he could steal a Hen in the town market...

Read this amazing fable by Ivan Franko and you will discover why Mykyta Fox was painted blue! Enjoy the great illustrations of talented Ukrainian artist Oleh Kinal.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/101420/>



24 p.

Hardcover

205x290 mm

ISBN 978-966-10-3683-2

fiction/ children fairy tale

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



About the Illustrator

Oleh KINAL

Oleh Kinal — is a Ukrainian artist, designer, graphic artist, book illustrator, art editor. Member of the Union of Designers of Ukraine. In 2022 was nominated for the prize "The Best Artist" of the European Science Fiction Society Eurocon. Made illustrations to the works of Ray Bradbury, Dan Simmons, Charles Stross and many others.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



THE MITTEN

A UKRAINIAN FOLK TALE

illustrator: **Art Studio "Agrafka"**

A modern warm red mitten is a home for the main characters of the book: Mousey Scratcher, Froggie Croaker, Running Rabbit, Little Sister Fox and others who got new knitted images. This lovely edition is actually a handmade book; a toy and a souvenir shaped like a mitten. This is a collective project of The Navchalna Knyha – Bohdan Publishing House and the Art Studio "Agrafka" (Romana Romanyshyn & Andrii Lesiv, Lviv, Ukraine). "The Mitten" got the award at The Biennial of Illustration, Bratislava, 2011. In 2012 "The Mitten" was also added to the list of annual "White Ravens" Catalogue.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/103283/>

<https://bohdan-books.com/catalog/book/107576/>



About the Illustrator

Romana ROMANYSHYN & Andrii LESIV

Romana Romanyshyn & Andrii Lesiv are always together — in work and in life. Live and work in Lviv, and the spirit of this old town lives inside them. Their studio is filled with lots of books and paintings. Inspired of every new idea they realize it into a new form.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



24 p.
Hardcover
205x290 mm
ISBN 978-966-10-2070-1
fairy tale
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



24 p.
Hardcover
205x290 mm
ISBN 978-966-10-2378-8
fairy tale



THE TURNIP

A UKRAINIAN FOLK TALE, retold by Ivan Franko

illustrator: **Art Studio "Agrafka"**

The project by the Art Studio "Agrafka" (Romana Romanyshyn & Andrii Lesiv, Lviv, Ukraine) with its magnificent paintings presents the well-known story in a new original way. No one can resist temptation to take off a case, in which "The Turnip" is so carefully 'dressed'; and be involved into a page-by-page process of pulling the turnip out! The prominent Ukrainian writer Ivan Franko's interpretation of the well-known story makes the book a remarkable treasure. In 2013 "The Turnip" was added to the list of "White Ravens" Catalogue, which is annually introduced at the Bologna (Italy) Children's Book Fair.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/101182/>

<https://bohdan-books.com/catalog/book/107575/>

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



24 p.

Hardcover

205x290 mm

ISBN 978-966-10-2483-9

Fairy Tale

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



24 p.

Hardcover

205x290 mm

ISBN 978-966-10-3624-5

Fairy Tale

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide





ALPHABET OF NATIVE HOME

author: **Halyna Kyrpa**

illustrator: **Svitlana Radchuk**

They say home is where your heart is. Quite often home can't be distinguished from native and beloved walls where a person grew in, where every detail is full of memories from bright old days as a child with colorful imagination and eyes wide-open. This book is about home, and one very special house, which has windows, that seem like huge eyes and a house itself reminds a giant dwarf in a tall hat. There are also beautiful terrace, where family can gather to spend time with each other and a porch, where the best view opens for sight — a flower garden and a yard, and also a bench, where every member of the family can fit. The Family is wonderful likewise. It consists of a mother, a father, a granny, an younger sister, a cat and an older sister, Antosia, who is also a narrator of the story. Every detail of her house is an alphabet of home, embellished by a fantasy of a child, which makes it full of joy, coziness, happiness and love.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/123760/>



36 p.
Hardcover
225x225 mm
ISBN 978-966-10-4612-1
Fiction/Novel
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



About the Author

Halyna KYRPA

Halyna Kyrpa writes for children and adults. Halyna Kyrpa is the member of the National Writers' Union of Ukraine and is also known as a compiler of chrestomathies and encyclopedias and as a translator. She specializes in translations from Swedish, German, Danish and Norwegian. Her novella "Thirteen's month in a year" got to the long-list of "BBC Book of the year" award in 2017 and to IBBY Honour List in 2018. Among other achievements, the author was also rewarded by Royal Order of the Polar Star for remarkable contribution in strengthening Ukrainian-Swedish relations.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



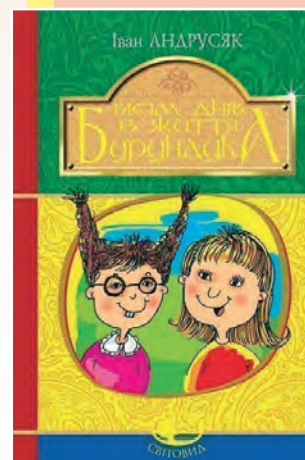
EIGHT DAYS FROM THE LIFE OF CHIPMUNK

author: **Ivan Andrusiak**

Illustrator: **Hanna Osadko**

Ivan "Ivas" Bondaruk is the main character and the narrator of the book. The story introduces readers to the life of Ukrainian middle school students with its struggles, humor and funny situations. Ivas' complains that his classmates call him a chipmunk, because of similarities in pronunciation of his surname and Ukrainian word for chipmunk — borunduk. Ivas' can't do perfectly all exercises on PE classes, weights a little bit more than other children and sometimes feels really sad about all miseries in his life. However Ivas' is ready to prove his worthiness and one unusual friend appears in his life quite in time, when changes are the most needed. Mid-school novella written by Ivan Andrusiak and illustrated by Hanna Osadko is one of the most read pieces among Ukrainian pre-teenagers. The book got to the prestigious catalogue of books for children "White Ravens" in 2013 and became a finalist of "BBC Children Book of the Year".

<https://bohdan-books.com/catalog/book/123757/>



96 p.
Hardcover
130x200 mm
ISBN 978-966-10-5294-8
Fiction
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



About the Author

Ivan ANDRUSIAK

Ivan Andrusiak is a well-known Ukrainian writer, journalist, translator and editor. The author was born in Ivano-Frankivsk region, studied philology and graduated from Vasyl Stefanyk Precarpathian National University; his debut as a litterateur was in 90ies, when he became a member of "New Generation" clique. Later he continues his career as a literary critic, becomes an editor in chief of his own publishing house named "Fontan Kazok" (eng. "Fairy tale Fountain"). Ivan Andrusiak is a laureate of Ukrainian literary contest "Smoloskyp" and "Blagosvit" award. His works are translated into English, German, Polish and Armenian.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com





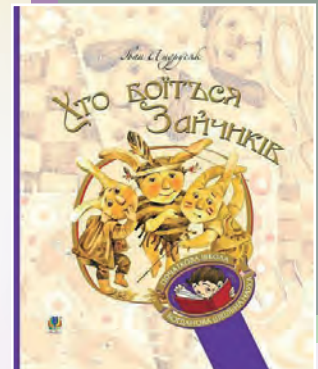
WHO'S AFRAID OF HARES

author: **Ivan Andrusiak**

illustrator: **Uliana Mel'nykova**

"All in a good time — and for evening tea the time is only for us. Because every member of Dybaylo family gathers together for the cup of tea — no matter where they go, in reality or fantasy. That is why the most appropriate time to introduce them is while they having the cup of tea together." Peculiar, hilarious and sometimes even sad interactive novella, which contains fairy tales, short stories, jests, poems, songs, made-up stories and even quite real ones. All this variety is created, so young readers could not only read, but also play and entertain themselves and share those games with their families, with added instructions, of course. The book is about unbelievable, bittersweet, funny, strange and just well-known adventures of always kind, fluffy and calm Father Dybaylo, book-loving and strict Mather Dybaylo, dreamy and brave Granny Dybaylo, experienced and sage Grandpa Dybaylo, wise and witty Brother Dybaylo, diligent and open-hearted Sister Dybaylo, and last, but not least — the youngest toddler Dybaylo, who can easily spin everything up.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/123762/>



72 p.

Hardcover

185x210 mm

978-966-10-5225-2

Fiction/Children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



FAIRY TALES FOR A FRIEND

author: **Mariia Chumarna**

illustrator: **Liubomyr Beiher**

In this journey author Mariia Chumarna shares with young readers her passion of telling a story, specifically a fairy tale, since magic stories fascinate her the most. The author says, that she takes a look on the world around her, beyond the commonness of it, and notices a handful of spectacular things. After all the world isn't as boring and plain as it may seem, ergo this fairy tale isn't exactly imaginable, but has a real life features. It's also an adventure and a deepening into simple things, that sometimes stay unappreciated. There is a whole story about a rain paddle, a toad, that jumps in the yard, a white chamomile and a twitty sparrow. Moreover every story contains a fairy mystery. This mystery is about magic powers of Nature and the strongest creature of Nature, — a human being.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/102084/>



108 p.

Hardcover

185x210 mm

ISBN 978-966-10-0444-2

Fiction/Children

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



About the Author

Mariia CHUMARNA

Mariia Chumarna is a Ukrainian poet, a teacher, a journalist, a spokeswoman, a member of the National Writers' Union of Ukraine, laureate of "Blagosvit" literary award (2005). She is also a founder of private Ukrainian Studies School. During 2000-2006 years she was a head of "Tryvilt" private school. She also works at editor position and as a host of her programs "Literary Lviv" and "Ukrainian Phenomena" on Lviv's local TV. Mariia Chumarna is the author of plenty poetic pieces as "Sunny Music" (1982), "The Earth in the Middle of Fires" (1986), "From the Depth" (1991), "The Candlemas" (2000), "The Exit" (2002); the author of scientific works — "Pedagogy of Love", "The Journey to the Ukrainian Fairy Tale", "From the Beginning of the World. Ukraine in Symbols" and aphorisms "Thoughts ahead".

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



PLASTICINE RIDDLES

text: **Hanna Osadko**

plasticine: **Hanna Osadko**

It's such a small blue book with round corners and soft as a pillow. In it all drawings are made of plasticine, therefore it is also plasticine. Hanna Osadko sculpted all those plasticine pieces, and wrote poems — riddles — for each drawing.

This owner is rude
He wants to take all the good!
And a grain and a loaf of bread
Everything is not hidden in a bag,
And pushes behind the cheeks... How?
It's the same trick, it's the same...

In addition to the peacock, there are sparrows, butterflies, squirrels, and bears in the book, and many others.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/103001/>



24 p.
Hardcover
185x210 mm
ISBN 978-966-10-2561-4
fiction/children
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



About the Author

Hanna OSADKO

Hanna Osadko is a writer, artist, book illustrator, doctor of philosophy. She has illustrated more than 50 books, written and published four collections of poetry and short prose: "The One that Turns Penguins", "Signs of Private Punctuation", "Lavender&Rosemary", "Sarmatian Sea". Author of 15 children's books, including "Who Lives in the Sea", "Strange Beasts", "Plasticine Mysteries", "Cat Dreams".

As an artist, Hanna Osadko works in a variety of techniques: graphics, collage, illustrations of plasticine and glass, wool. She had several solo exhibitions:

- 2010 in the Lviv Museum of Glass — the exhibition "Bottle of Poems";
- 2012 at the National Museum of Literature of Ukraine — exhibition "Plasticine, pen and glass".

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



MEDUSA. GREEK MYTHOLOGY

author: **Anatolii Hryhoruk**

illustrator: **Nataliia Kornieeva**

Myths are known as ancient stories about gods doings and bold men deeds, often those stories contain an explanation about how the world is build and some natural phenomenon, that occurs in ancient people life. The book is focused on popular myths characters like Medusa, Prometheus, Heracles, Icarus and Daedalus, Orfeo and Euridice and mention important attributes of myths like Apple of Discord, Hades's Underworld and others. Anatolii Hryhoruk's retelling is a short form of much longer stories about ancient deities and their life, every passage describes the main plot of every presented myth, that gives a credit to every one of them without passing any valuable details, but simplifying this story for young readers.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/102560/>



84 p.

Hardcover

185x210 mm

ISBN 978-966-10-0497-8

Ancient Greek myths

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



About the Author

Anatolii HRYHORUK

Anatolii Hryhoruk is a Ukrainian writer, notable journalist, member of the National Writers' Union of Ukraine, editor of "Maliatko" magazine (eng. "The Infant"), laureate of Ukrainian Literature award of Natalia Zabila. The future writer was born in Vinnytsia region, graduated from Taras Shevchenko National University of Kyiv, where he was studying philology. He was working as a teacher in high school, and then started to work in his alma mater. Anatolii began his editor career in "Veselka" publishing house. During this time he supported an endeavor of many beginners-writers and wrote some books by himself. The first book of the author is called "Semaphores are open". Short after that he started to work on the position of editor of "Maliatko" magazine, then he got promoted to chief editor and cooperates with the magazine till present times.



Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com

SEVEN-LEAGUE BOOTS

author: **Anatolii Hryhoruk**

illustrator: **Lesia Varkach**

Notable international literature authors are widely presented in Ukrainian children literature due to high interest in translation of those pieces, however poetry has much less luck, because of prose visible domination. To fill this unfortunate gap there are some translated and meticulously sorted poetry works collected in chrestomathies, like this one. The book compiler Anatolii Hryhoruk worked on this collection on international poetry pieces quite long, translating huge part of poems, trying to save the main meaning and author's style by using more word-for-word translation, but still, some poetries have more liberal interpretations according to language specialties.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/104070/>



64 p.

Hardcover

170x240 mm

ISBN 978-966-10-0506-7

Poetry

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



Доктор С'юз
ВІРНИЙ ХОРТОН

Вертюхаста Мейла в гідачку сніла
І зранку й до ночі під ніс буркотіла:
— Яке це нещадне і злочинне діло!
У мене все тіло уже змарило.
Лейн-то замину собі підшукати,
Я вмовлю на вас могла б політати —
Й тут Мейла обличчя в замі слова,
І думка її оселила одна.
— Доброго Хортоне! — Мейла гукала —
Й стільки про вас дуже гарного чула.
Посидьте, будь ласка, за мене в гідачку.
Я маю злітати. Ось тут, недалеко.
Я буду відсутня не більше часиною.
— Ви що! — каже слов. — На мені ж ні пір'ячок.
Ні длаба, ні крил я, даруйте, не маю.
І як випирати лещо, не знаю.
Крім того, я надто важкою для нього,
Тому пошукайте деінде підмогу.
— Ой ні, пане, згубитеся! Ви ж добрі, ви грічні,
Турботливі, щирі, ласкаві, сердечні.
Моло, не відмовте. Як ж прошу так мало.
Вертохаста Хортон слізно благала.
І Хортон не витримав Мейлиних сліз,
Зігнув у на дерево мачоху поліз.
Долів, з усіх боків явля обдихався.
Й, такуючи дух, на гідачку вмонісив.
А Мейла квалітно розправив крила,
"Прощайте" промовив і геть полетів.
І от потяглася веревка тих діл.
Що Хортон в гідачку нерухо сів.
Сидів ціл дні він, сидів ціл ночі,
Не змисів ще таке, в що він устрич.
Бувало, шалені вітри мильтали
І дерево з Хортоним лотом поїдали.
І лот його сік, і шмагав його град.
А він не ступив і півкроку назад.



Ян Боссева

ПОМІДОР

Весь Помідор один
Видрипався аж на тин:
І журавлю, і пихато
Став городника вдавати.

І сказала тітка Дина:
— Він не родив нам відини.
І гукав під Огірок:
— О, який ганебний крок!
І додав пан Баклажан:
— Та він просто хуїган!

Помідор став весь червоний,
Червоною від бурики,
І городничий в копчик
Стриб із тини сторчака.
З нальської



Роберт Деснос

ЧЕРЕПАХА

Черепаха,
Й нема в току днів,
Що а дуже мудра,
І дуже вродлива.
А от що по світу
Ходжу я поволі,
То тут вже не я винувати,
А дола.

З французької

Ірина Токмакова

КИТ І КАШАЛОТ

У кашалотом кашалот,
А кашалотом — кит.
Та застудився кашалот,
Став сильно чхати він, і от —
Став кашалотом кашалот,
А кашалотом — кит.

З російської



THREE HUNDRED BARRELS WITH HONEY

author: **Anatolii Hryhoruk**

illustrator: **Yevheniia Rudiuk**

"Three Hundred Barrels with Honey" — is an encyclopedia for children. The book contains a lot of things, that for the first glance seem to be very distinguished from one another. The idea of how our world is functioning and the history aspect of common things form a knowledge, that every person should be interested at, especially a child, who only starts to explore the unknown world of simple and sophisticated wonders. What is called the Universe? Why time is measured? How a human organism is functioning? Since when people started to use money? What hides behind the meaning of one's name? Very important questions of world structure are put in the pages of the encyclopedia in a way that can be understandable and interesting for young readers thanks to author's approach on simplifying difficult terms into easy words for best perception.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/103563/>



96 p.

Hardcover

185x210 mm

ISBN 978-966-10-0507-4

Encyclopedia

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



Незвичайний народ — скіфи

Різні народи жили в давні часи на нашій землі. І скіфи — один із них. Вони кочували по диких південних степах, розводили овець, коней та рогату худобу. Промисляли полюванням та риболовлю. А мешкали в накрітих волячими шкурами возах-кибитках. Ті, що вели осілий спосіб життя, вирощували зерно, будували напівземлянки й наземні споруди.

Скіфи були мужніми й сміливими воїнами. Можна тільки пожалкувати, що цей незвичайний народ не залишив нам пам'яток, які б дозволили дізнатися про них більше.

Січові козаки-запорозьці

Було це близько п'яти століть тому. Наш рідний край поневолили підступні завоєвники. Ой, як важко стало жити українському народові! І почав він утікати в пониззя Дніпра, в ті місця, де могутню течію ріки перепиняли кам'яні скелі — пороги, і де починалися дикі безлюдні степи.

Втікачі називали себе козаками, тобто вільними людьми. На островах, що лежали посеред стрімкої дніпрові води, вони заснували Запорозьку Січ.

Запорозька Січ являла грізне бойове укріплення. Довкола було викопано глибокий рів і насипано високі земляні вали. На валах збудовано вежі. З бійниць на вежах стримали жерла гармат і самопалів. Підступи до Січі пильно охороняли дозорці. Хто виявляв у степу вороже

бджолі прикивнуться на новому місці й нанесуть туди мед. Звідси, за повітрям, починався в молодіть "медовий місяць".

Мед, як відомо, має чудові цілющі властивості. Хворі від меду швидше одужують. Діти, які їдять мед, краще ростуть. Спортсмени після виснажливих змагань за короткий час відновлюють свою силу.

Бджола дає нам також дуже корисне маточне молочко. А ще — прополіс, віск, пергу. Навіть бджолина отрута слугує людині ліками.

Ну й, нарешті, бджоли, як невтомні трудівниці, запилюють рослини. Кожна з них щодня встигає навідати десь до семи тисяч квіток. Це теж величезна для нас послуга, бо коли зав'яжуть на огірку, помідорі, яблунах, грушах не запилються, то годі сподіватися навіть найменшого врожаю.





This series is designed for babies who are just beginning to explore the world around them and to speak their first words. Thanks to funny pictures and rhymes caring parents will be able to easily familiarize their kids with the world around in the form of a game, to develop fine motor skills, auditory perception and visual attention.

About the Author

Valentyna ROZHNIIV

Valentyna Rozhniv is a speech therapist with 22 years of experience, a member of the Association of Speech Therapists of Ukraine (APLU), speaker of conferences and festivals for speech therapists, host of author's seminars and webinars for speech therapists, author of speech therapy manuals for preschool and primary school children.

Rights coordinator:

Tetiana Budna tanyabudna@gmail.com



AGYSSYKY IN THE YARD

author: Valentyna Rozhniv

illustrator: Oleksandr Viken

<https://bohdan-books.com/catalog/book/123580/>



20 p.
Hardcover
120x130 mm
ISBN 978-966-10-5117-0
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide



AGYSYKY

IN THE FOREST NEAR THE RIVER

author: Valentyna Rozhniv

illustrator: Oleksandr Viken

This series is designed for babies who are just beginning to explore the world around them and to speak their first words. Thanks to funny pictures and rhymes caring parents will be able to easily familiarize their kids with the world around in the form of a game, to develop fine motor skills, auditory perception and visual attention.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/123581/>



20 p.

Hardcover

120x130 mm

ISBN 978-966-10-5014-2

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide



АГУСИКИ

ВЧАТЬСЯ ГОВОРИТИ

AGYSYKY FOREST ANIMALS

author: Valentyna Rozhniv

illustrator: Oleksandr Viken

This series is designed for babies who are just beginning to explore the world around them and to speak their first words. Thanks to funny pictures and rhymes caring parents will be able to easily familiarize their kids with the world around in the form of a game, to develop fine motor skills, auditory perception and visual attention.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/123583/>



20 p.

Hardcover

120x130 mm

ISBN 978-966-10-4708-1

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide





AGYSSYKY I'M AT HOME

author: Valentyna Rozhniv

illustrator: Oleksandr Viken

This series is designed for babies who are just beginning to explore the world around them and to speak their first words. Thanks to funny pictures and rhymes caring parents will be able to easily familiarize their kids with the world around in the form of a game, to develop fine motor skills, auditory perception and visual attention.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/123582/>



20 p.
Hardcover
120x130 mm
ISBN 978-966-10-4970-2
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide





AGYSYKY WHAT I CAN

author: **Valentyna Rozhniv**

illustrator: **Oleksandr Viken**

This series is designed for babies who are just beginning to explore the world around them and to speak their first words. Thanks to funny pictures and rhymes caring parents will be able to easily familiarize their kids with the world around in the form of a game, to develop fine motor skills, auditory perception and visual attention.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/123578/>



20 p.
Hardcover
120x130 mm
ISBN 978-966-10-4968-9
Original language: Ukrainian
Rights: worldwide





AGYSYKY

WHAT I HEAR

author: **Valentyna Rozhniv**

illustrator: **Oleksandr Viken**

This series is designed for babies who are just beginning to explore the world around them and to speak their first words. Thanks to funny pictures and rhymes caring parents will be able to easily familiarize their kids with the world around in the form of a game, to develop fine motor skills, auditory perception and visual attention.

<https://bohdan-books.com/catalog/book/123579/>



20 p.

Hardcover

120x130 mm

ISBN 978-966-10-4969-6

Original language: Ukrainian

Rights: worldwide

